

VÖRÖSVÁRI ÚJSÁG

Werschwarer Zeitung

XXIV. ÉVF. 9. SZÁM – 2018. SZEPTEMBER – 350 FT



Udvaravató és tanévnyitó
Újabb felújítások és pályázatok
Új igazgató a Vásár téren
Még a Vörösvári Napokról





1951 óta minden évben szeptember első hétvégéjén emlékezünk a bányászok nehéz és veszélyes munkájára. Az 1950-es tatabányai nagy bányászerecséltenség után a következő évben iktatták törvénybe a bányásznapot.

JÓ SZERENCSET!

68. BÁNYÁSZNAP PILISVÖRÖSVÁRON

A pilisvörösvári Bányász emlékparkban tartották az előző napi pécsi központi megemlékezés után a bányászok előtt tisztelő ünnepséget. Gromon István polgármester és a Bányász Szakszervezeti Szövetség Pilisi Nyugdíjas Alapszervezete elnöke, Radosai Györgyné meghívására szép számú érdeklődő jelent meg a 2010-ben kialakított emlékhelyen. Az egykori bányászkolónia központjában nemcsak sok pilisvörösvári, de a környék számos településéről érkezett megemlékező is részt vett az ünnepségen. Grószné Krupp Erzsébet, Pilisvörösvár korábbi polgármestere mellett Szőnyi József, a Pilisszántót hosszú időn át szolgáló egykori polgármester is tiszteletét tette.

Berényi Ildikó, a Művészetek Háza igazgatónöje köszöntötte a megjelenteket és a Lipót akna emléktáblájának koszorúzásáról érkező Gromon István polgármestert.



A Nostalgia Dalkör közreműködésével a Himnusz eléneklésével kezdődött a tisztelő megemlékezés. Ezután Szepesi Zsuzsanna költő lépett a mikrofonhoz és szavalta el Bányásznemzedékek című versét. Gromon István, aki előző napon kapott Ezüst Jelvény Bányászgyűri kitüntetést a pécsi központi ünnepségen, felkérte Glevitzky Istvánt, a Dorogi Bányász Szakszervezeti Szövetség elnökét az ünnepi beszéd megtartására.

Glevitzky István felidézte a bányásznapi történetét, az 1919-es szeptember 6-i csendőrsortűz áldozatait, a hét bányászt, akikre emlékezve lett hagyománnyá ebben az időpontban az ünnep. A Dorogi-medence és környéke nagy múltra visszatekintő bányászata a magyar iparosodás fontos pillére volt. A pilisi bányászatról a hely szellemének megfelelően részletes ismertetést kaptak az érdeklődők. A környék bányái 120 éven át szolgáltatták a szenet az 1850-től 1970-ig

tartó széntermelés ideje alatt. Összesen 17 646 944 tonna szenet termeltek ki Pilisszentiván, Pilisvörösvár, Nagykovácsi és Solymár aknáiból. Glevitzky István részletesen bemutatta az akna működési idejét nyitástól bezárásukig, valamint a történelmi folytonosságot a pilisi szénbányászat önálló működésében. A jelenről szólva fontosnak



tartja a megemlékezéseket, a hagyományok ápolását, hiszen nemzedékek közös múltját őrizzük ezzel. Megemlítette a Dorogon egy év múlva átadásra kerülő bányász Miniverzumot, ami a bányaművelést hivatott bemutatni makettekén keresztül. Köszönetet mondott az önkormányzatok erőfeszítéseiről és a szakszervezeti munkatársak áldozatos munkájáért is. Beszéd végén megemlékezett betegségben elhunyt elődjéről, Wágner Ferencről, akinek félbemaradt terveit, elképzeléseit is szeretné megvalósítani a szövetség munkatársaival és a bányásztársadalom tagjaival.

Bajnok Béla szobrászművész az 1928-as pilisvörösvári bányászsztrájk emlékére készült művével az ünnepség részeként Glevitzky István és Radosai Györgyné koszorúzott a bányászok emlékének tisztelegve. Pilisvörösvár Város Önkormányzata nevében Gromon István polgármester és Kimmelné Sziva Mária alpolgármester asszony helyezte el a koszorúját. A bányamunkavégzés során elhunyt bányász mártírok előtt tisztelt a Bányászcsille emlékműnél Kovács Géza bányai paros, Zsolnai József vágár, Oroszi Antal főaknász és Zelenai István bányamérnök.

A koszorúzás alatt a harangjáték a Bányászhimnusz dallamát idézte, amit aztán az ünnepség zárásaként a Nostalgia Dalkörrel közösen énekeltek el a megemlékezők.

Barcsik Géza



ÍZELÍTŐ A TARTALOMBÓL:

VÖRÖSVÁRI NAPOK VASÁRNAP – 2

Képes összeállítás a Vörösvári Napok vasárnapi eseményeiből: ünnepi szentmise térzenével és a Honeybeast koncertje.



Hírek – 4

Interjú Gromon István polgármesterrel – 6

Önkormányzati döntések – 8



FEJLESZTÉSEK – 10

Készül a Nagy-tó körüli sétány, felújították a járdát a Tavasz utcában, és megújulva várják a tanévkezdést az oktatási intézmények.

A Vörösvári Napok megnyitóünnepsége – 12

Válogatás a Vörösvári Napok eseményeiből – 14

25 ÉVES A DONAU POWER – 18

Nagyon jó hangulatú bulival ünnepeltek negyed évszázados születésnapját a Donau Power zenekar a Vörösvári Napokon augusztus 19-én, szombaton.



A Werischwarer Heimatwerk Portugáliában – 20

A nemzetiségi táncegyüttes nyári programjai – 21



A TRINA NÉMETORSZÁGBAN – 22

A három nemzetiségből álló Trina zenekar németországi útjáról szubjektív beszámolót olvashatnak a résztvevők tollából.

Borszéki Napok – 23

A Szent Erzsébet Otthon szobrai – 24

Játék és szeretet – Interjú Krupp Jánosnéval – 26

Megérte pályázni! – A Ligeti Óvoda tehetségkutató műhelye – 28

Életmód, sport – 29

Anyakönyv, közbiztonság – 30

A Vörösvári Napok hétfői programjai – 32

KEDVES OLVASÓK!

Augusztusi lapszámunk legfőbb témája mi más is lehetne, mint városunk legnagyobb rendezvénye, a Vörösvári Napok, legalábbis egy része, hiszen idén is annyi program volt, hogy nem fért bele egy lapszámba. Mostani számunkban beszámolunk az augusztus 11–14 közötti eseményekről és a Donau Power 25 éves koncertjéről. Persze más témákat is találnak, mint például a legújabb fejlesztések, a Trina németországi koncertje vagy a Ligeti ovi tehetséggondozó műhelye. Emellett, szokás szerint, találnak hasznos és közérdekű információkat is. A Vörösvári Napok többi programjáról – mint például a Zuzu-kupa, a horgászverseny, koncertek, kenyérszentelés, szentmise és természetesen a tutajhúzás – következő számunkban találnak összeállítást. Kellemes időtöltést kívánunk!

Palkovics Mária

MEGHÍVÓ

Tisztelettel meghívjuk
a **68. Magyar Bányásznap** alkalmából
2018. augusztus 31-én
(pénteken) tartandó
bányásznap ünnepségre.

LIPÓT AKNA ÜNNEPI PROGRAM:

16:00 Bányász emlékpark (Rákóczi utca)

- Grawicki István elnök ünnepi beszéde (Bányász Szakszervezeti Szövetség, Dorog)
- Koszorúzás az 1928-as emlékműnél
- Koszorúzás a Bányászcsille emlékműnél
 - A Bányászhimnusz elnéklése (Közreműködik a Nostalgia Dalkör)

16:45 Napos Oldal Szociális Központ (Rákóczi u. 5.)

- Jubiláló szakszervezeti tagok köszöntése
- Fogadás

Jó szerencsét!

Radosai Györgyné
BSZSZ
Pilis Nyugdíjas Alapszervezetet

Gromon István
polgármester

Hirdetésfelvétel: 06/30-228-0262
ujsg@pilisvorosvar.hu

Szerkesztőség: 06/30-228-0262
ujsg@pilisvorosvar.hu

A következő lapzárta:
szeptember 5. szerda
Tervezett megjelenés:
szeptember 22. szombat

HÍREK

Megújult az Attila utcai egészségház váróterme

Nyáron folytatódott az egészségház felújítása. Tavaly az épület energetikai korszerűsítése keretében az épület külső hőszigetelést kapott, a nyílászárókat kicserélték, a külső homlokzatot színezték, továbbá az épületen belül tisztasági festésre került sor. Az idei évben a védőnői szolgálat várótermének felújítása történt meg.

A szakhatósági egyeztetést követően június elején a városgondnokság munkatársai eltávolították a régi, balesetve-



szélyes PVC padlóburkolatot, aljzatki-egyenlítést végeztek, majd az előkészítő munkák után az aljzatot csúszásmentes greslapokkal burkolták. Az aljzatfelújítással párhuzamosan kialakították az ifjúsági rendelő és a védőnői szolgálat között az átjárást egy ajtóbeépítéssel. Három új radiátor is felszerelésre került: kettő a váróteremben, egy pedig az audiológiai szűrőhelyiségben. A régi szélfogót az intézmény karbantartói elbontották, s helyére egy új gipszkarton fal került, amit egy magánszemély készített el, felajánlásból.

A felújítást részben a szakorvosi rendelő, részben az önkormányzat finanszírozta.

Sas utcai úthelyreállítás

Az önkormányzat 2015 augusztusában fejezte be a szennyvíztisztító telep fejlesztését és a szennyvízcsatorna-hálózat



felújítását és bővítését. A beruházás csatornarészenek vállalkozója a fejlesztés után az útburkolatot helyreállította, de az út idén tavasszal a garanciális időszak alatt a Sas utcában 12 fm-en a csatorna nyomvonalában beszakadt.

A csatornafelújításban közreműködő FIDIC mérnök áprilisban az önkormányzattal, az üzemeltetővel és talajmechanikai szakértővel együtt helyszínelte a hibát, elrendelte a veszélyes útsüllyedés ideiglenes helyreállítási munkáit, majd megállapítva, hogy a nyomvonal nem süllyed tovább, a végleges helyreállítást is elrendelte a garanciális keret terhére.

A munkák elvégzésére a Nadi Kft.-t bízta meg az önkormányzat, a cég a munkákat augusztus közepén elvégezte. A helyreállítás költsége – nettó 707 620 forint – lehívásra kerül az eredeti kivitelezőtől a bankgarancia terhére.

Nyári diákmunka a polgármesteri hivatalban

A 16 évnél idősebb, de 25 évnél fiatalabb nappali tagozatos diákoknak az idén is lehetőségük nyílt, hogy a nyári szünetben a városházán dolgozzanak.

A polgármesteri hivatal június 8-ig fogadta a diákok jelentkezését a Nemzetgazdasági Minisztérium által támogatott



program keretében. A programban való részvétel előzetes feltétele a Budakeszi Járási Hivatalban történő nyilvántartásba vétel volt.

A nyári diákmunka program keretében 10 diák (9 lány és 1 fiú) kóstolt bele a polgármesteri hivatal mindennapjaiba, napi 4 órás munkavégzéssel. A fiatalok életkora 17 és 21 év között volt. Az adócsoportban 2 fő, a gazdálkodási osztályon 2 fő, a műszaki osztályon 2 fő, az építéshatósági osztályon 1 fő és az ügyfélszolgálaton 3 fő végzett adminisztratív jellegű munkát. A diákok lelkiismeretesen és nagy lelke-

sedéssel végezték a számukra kijelölt feladatokat, s talán néhányan kedvet kaptak ahhoz, hogy tanulmányaik befejeztével hasonló területen helyezkedjenek el.

A polgármesteri hivatal ezúton is köszöni munkájukat.

Eszközfejlesztési támogatás a szakorvosi rendelőnek

A Pilisvörösvári Szakorvosi Rendelőintézet az Egészséges Budapest Program keretében fejlesztési támogatásban részesült. A megvalósuló fejlesztésekhez szükséges forrásokat a rendelkezés alapján a 2019-es évtől biztosítják.

A képviselő-testület 2017-ben célul tűzte ki, hogy a szakorvosi rendelőintézet részére egy új típusú, digitális röntgengépet és a hozzá kapcsolódó PACS rendszert szerezzen be, mivel a jelenlegi röntgengép több mint 15 éves, elég rossz műszaki állapotban van, és magas az üzemeltetési költsége. Egy, a kor elvárásainak megfelelő digitális röntgenkészülék és a hozzá tartozó rendszer beszerzéséhez szükséges forrás viszont olyan mértékű, hogy azt az önkormányzat egye-



dül nem tudta volna biztosítani, ezért a képviselő-testület a 2017. november 7-i rendkívüli ülésén felhatalmazta a polgármestert, hogy forduljon kérelemmel az Egészséges Budapest Program koordinátoraihoz annak érdekében, hogy támogassák egy digitalizált röntgengép beszerzési költségeit, és jelezze, hogy a képviselő-testület a 2018. évi költségvetésében 6 000 000 forintot különít el a röntgengép-beszerzés támogatására.

A kormány a múlt hónapban, az 1336/2018. (VII. 25.) határozatában rendelkezett a fővárosi és Pest megyei járóbeteg-szakellátás fejlesztésének az Egészséges Budapest Program keretében történő további megvalósításával kapcsolatos feladatokról. A határozat 1. sz. melléklete tartalmazza a támogatott rendelőket és a támogatási összegeket. A határozat alapján a Pilisvörösvári Szakorvosi Rendelőintézet 125 528 409 Ft támogatást kap a rendelő orvostechológiai eszközparkjának modernizálására, új eszközök beszerzésével. Az önkormányzat által biztosított 6 000 000 forinttal együtt így összességében 131 528 409 forint áll rendelkezésre a szakorvosi rendelőintézet

orvostechnológia eszközparkjának modernizálásához.

A szakorvosi rendelőintézet már korábban összeállította a beszerzendő eszközök listáját. A két legfontosabb beszerzendő eszköz egy új digitális röntgengép és egy ultrahang-készülék. Ezeken kívül még egy tucatnyi fontos eszköz kerül majd a szakorvosi rendelőbe (műtőasztal, műtőlámpa, vizsgálómikroszkóp, vizsgálószek, sterilizátor stb.), továbbá várótermi padok, betegszékek, orvosi íróasztalok is beszerzésre kerülnek.

Az eszközök beszerzésére feltételes közbeszerzési eljárást kell indítani. A tényleges eszközbeszerzésre a támogatási szerződés megkötése után, 2019-ben kerülhet sor.

Elhunyt Heinek Ottó, az MNOÖ elnöke



Hosszan tartó, méltósággal viselt, súlyos betegség után augusztus 20-án, hétfőn elhunyt Heinek Ottó, a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának elnöke.

Heinek Ottó 1960-ban, Mohácson született. Általános iskolai tanulmányait Borjádön végezte. 1978-ban érettségizett a pécsi Leőwey Klára Gimnáziumban, majd sorkatonai szolgálatának teljesítése után a pécsi Janus Pannonius Tudományegyetem Bölcsészettudományi Kar magyar-német szakán folytatta tanulmányait, ahol 1983-ban szerzett tanári diplomát. Ezt követően a német nyelvű Neue Zeitung munkatársa lett, ahol 1990-ig dolgozott. Időközben a MÚOSZ Újságíró Iskoláját is elvégezte.

A rendszerváltást követően a Miniszterelnöki Hivatalhoz került és kormánytanácsosként dolgozott a Nemzeti Etnikai és Kisebbségi Hivatalnál, ahol már az első évben főosztályvezetővé, majd 1995-ben a hivatal elnökhelyettesévé nevezték ki. 1999-ben választották meg a német kisebbségi önkormányzat országos vezetőjévé, és ebben a tisztségében 2003-ban és 2007-ben is megerősítették.

A 2014-es országgyűlési választáson szószólói mandátumot szerzett a német önkormányzat listavezetőjeként, parlamenti helyét azonban még az alakuló ülés előtt átadta Ritter Imrének.

Heinek Ottó hamvait szeptember 6-án helyezték örök nyugalomra a Farkasréti temetőben. ■

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYEI

Tájékoztató a 2018. október 23-i ünneppel kapcsolatos munkarendváltozásról a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatalban

Ezúton tájékoztatom Pilisvörösvár Város Polgárait és minden kedves ügyfelünket, hogy a 2018. október 23-i munkaszüneti naphoz kapcsolódóan a Polgármesteri Hivatal munkarendje az alábbiak szerint alakul:

Október 12. (péntek) munkanap
A Polgármesteri Hivatal 17:00 óráig tart nyitva, ügyfélfogadás 8:00–12:00-ig.

Október 13. (szombat) munkanap
A Polgármesteri Hivatal 14:00 óráig tart nyitva, a pénteki munkarendnek megfelelően, ügyfélfogadás nincs.

Október 22. (hétfő) pihenőnap
A Polgármesteri Hivatal zárva tart.

Október 23. (kedd) nemzeti ünnep
A Polgármesteri Hivatal zárva tart.

Pilisvörösvár,
2018. szeptember 3.

Gergelyné Csurilla Erika
aljegyző

Hirdetmény a téli rezsicsökkentés keretén belül a nem vezetékes gázzal fűtők 12 000 Ft összegű támogatásának igényléséről

Tájékoztatjuk a lakosságot, hogy a kormány az 1364/2018. (VII. 27.) Korm.határozatban döntött arról, hogy a vezetékes gázzal rendelkező településeken lévő háztartások, melyek vezetékes gázzal nem rendelkeznek, illetve a háztartások fűtése nem gázzal történik, a téli rezsicsökkentés keretén belül egy-szeri, természetbeni támogatásban részesüljenek.

Az érintett igénybejelentőnek az adott háztartás a bejelentett lakóhelyének vagy a bejelentett tartózkodási helyének kell lennie.

A **háztartás** a szociális igazgatásról és a szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény 4. § (1) bekezdésének f) pontja szerint az egy lakásban együtt lakó, ott bejelentett lakóhellyel vagy tartózkodási hellyel rendelkező személyek közössége.

Felhívjuk a lakosság figyelmét arra, hogy a támogatásra jogosultnak a kitöltött igény-

bejelentőlapot 2018. október 15-ig hivatalunkba kell benyújtania. A határidő túllépése jogvesztő, így az ezután benyújtandó igénybejelentéseket fogadni nem tudjuk.

A téli rezsicsökkentés iránti kérelemhez szükséges igénybejelentőlap személyesen a Polgármesteri Hivatal (2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.) földszint 4-es irodájában Kovács Erzsébet szociális ügyintézőnél vehető át (telefonszáma: 26-330-233/136-os mellék), illetve a honlapunkról (www.pilisvorosvar.hu – kiemelt információk) is letölthető.

Felhívjuk a lakosság figyelmét arra, hogy kizárólag csak olyan háztartás esetében nyújtható be a támogatás iránti kérelem, mely háztartás nem részesült a vezetékes gázzal fűtők 12 000 Ft-os egyszeri támogatásában.

Gergelyné Csurilla Erika
aljegyző



MEGHÍVÓ

Tisztelettel meghívom Pilisvörösvár Polgárait Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének **2018. október 18-án** (csütörtökön) **18 órakor** a Művészetek Háza színháztermében (Fő utca 127.) tartandó **2018. ÉVI KÖZMEGHALLGATÁSÁRA.**

A közmeghallgatás témája:

1. Beszámoló az önkormányzat elmúlt egyéves munkájáról
2. Közérdekű kérdések, válaszok

Mindenkit szeretettel várunk!

Gromon István polgármester



FÉLÉVES BESZÁMOLÓ, KÖZTERÜLETI FEJLESZTÉSEK, SZAKRENDELŐI ESZKÖZBESZERZÉS, ÖNKORMÁNYZATI KITÜNTETÉSEK

INTERJÚ GROMON ISTVÁN POLGÁRMESTERREL

• **Lezajlottak a Vörösvári Napok. Hogyan értékeli az idei rendezvényt?**

Az idei Vörösvári Napok különféle okokból kicsit hosszabb volt a szokásosnál (összesen hét napig tartott). Személyes benyomásaim és a hozzám eljutott vélemények alapján úgy gondolom, hogy az idei rendezvény az utóbbi évekhez hasonlóan sikeres volt. Úgy vélem, hogy a meghívott sztárvendégek, zenekarok tekintetében sikerült egy szinttel feljebb lépniünk. Sikeren tekintem, hogy a vendéglátást külső fővállalkozó bevonása nélkül, saját szervezésben sikerült jól megoldani. A korrigált útvonalon és menetidőben közlekedő kerekese kisvasút is jól működött. Úgy érzem, hogy jó hangulatú rendezvényeket tudtunk tartani, amelyért a Művészetek Háza és a polgármesteri hivatal dolgozóin, az előadókon, a fellépőkön és a résztvevőkön túl köszönettel tartozunk a rendőrség és a polgárőrség munkatársainak is.

• **Elkészült az önkormányzat első féléves gazdálkodásáról szóló beszámoló. Ennek alapján hogyan értékeli az első féléves gazdálkodást?**

A június 30-i számok azt mutatják, hogy az önkormányzat 2018. évi gazdálkodása mind a bevételek, mind a kiadások tekintetében nagyjából a tervek szerint alakul. Az éves bevételi előirányzatok az első félév végére 60,12%-ban, a kiadási előirányzatok pedig 39,90%-ban teljesültek. A bevételeknél a működési támogatások és az egyéb működési célú támogatások bevételei időarányosan túlteljesültek. Némileg lemaradás

mutatkozik viszont a közhatalmi bevételeknél, azaz a helyi adóknál, de ebben szerepet játszik az országosan bevezetett új könyvelési rendszer is (ASP), ami az esedékest meghaladó adóbefizetéseket túlfizetésként kezeli.

A működési kiadások (személyi kiadások, járulékok, dologi kiadások stb.) közül a teljesítés városi szinten valamennyi rovatcsoportnál elmarad az 50%-tól, ami a takarékos gazdálkodás eredménye. A felhalmozási kiadások vonatkozásában úgy a beruházásoknál, mint a felújításoknál az időarányos teljesülés viszonylag alacsony, aminek az az oka, hogy több olyan nagy volumenű beruházásunk van, amelynek átadási időpontja a második félévre tevődik (Nagy-tó körüli sétány és futópálya, Iskola utcai járda, Budai úti járda és parkoló).

• **Ha már itt tartunk, térjünk is rá a beruházásokra. Jó néhány idei fejlesztés és felújítás elkészült már, melyekről újságunkban be is számoltunk. Milyen munkák zajlanak jelenleg, és mi várható még az őszi folyamán?**

A Nagy-tó körüli sétány és futópálya, valamint az Iskola utcai járda kivitelezési munkái június 16., illetve augusztus 21. óta folyamatban vannak. A munkálatok mindkét helyszínen jó ütemben, zökkenőmentesen haladnak. A Nagy-tó körül a földmunkák után több szakaszon elkészült már a futópálya szegélyezése és murvás rétegrendje, így bizonyos részeken már jól látszik, hol halad majd a futópálya, illetve a sétány. Az Iskola utcában is

látványos részéhez ért a munka, hiszen a bontási és alapozási munkák után egy hosszabb szakaszon már lerakták az új térköves burkolatot, és az újonnan kialakított zöldszigetek is látszanak már.

Szeptember 7-én kezdődtek meg a munkálatok a Budai útnak a Kodály Zoltán utca és a Honvéd utca közötti szakaszán, ahol az eddigi murvás útpadkát leburkolva parkolósávot alakítunk ki, a buszmegállótól a Kodály Zoltán utcáig járdát építünk, a szervízutat pedig kiszélesítjük, ezzel is bővítve a környéken a parkolási lehetőségeket.

A fentiekén túl az őszi folyamán még a Szent István utca elejének csapadékvíz-elvezetését is kiépítjük. Ezen a lefolyástalan területen állandó probléma, hogy nagy esők után az úttesten megáll a víz, s onnan napokon át nem tud elfolyani. A CBA hátsó bejáratánál lévő mélyponton összegyűjtve a vizet elvezetjük a Városház köz és a Csobánkai utca irányába, így a probléma reményeik szerint megoldódik. A vízelvezetés megoldásával egy időben ezen a szakaszon az útpadkát is leburkoljuk, így ezen a környéken is bővíteni tudjuk valamelyest a parkolási lehetőségeket.

• **A Magyar Kormány határozata alapján az Egészséges Budapest Program keretében a Pilisvörösvári Szakorvosi Rendelőintézet 125 528 409 Ft támogatást kap a rendelő orvostechnológiai eszközparkjának modernizálására. Mik az előzményei ennek a döntésnek, és hogyan fog megvalósulni az eszközpark modernizálása?**

A szakorvosi rendelőben található analóg röntgenkészülék előregedett: az előhívó

készülék 23 éves, az átvilágító berendezés 18 éves, a felvételi rendszer 16 éves. A készülék gyakran meghibásodik, s csak egyre magasabb karbantartási és egyéb járulékos költségekkel üzemeltethető. (A röntgenkészülék karbantartása csak a tavalyi évben közel kétfélmillió forintba került.) Szükség lenne tehát egy modern, új, digitális röntgengépre.

Egy ilyen modern, a kor elvárásainak minden szempontból megfelelő digitális röntgengép ára azonban nagyjából 60 millió forint köré tehető, s az egyéb számtalan kötelező feladatunk mellett ez az összeg meghaladja az önkormányzat lehetőségeit. Egy, a témában járatos szakértő javaslatára ezért 2017 novemberében kérelmet nyújtottunk be az Egészséges Budapestért Program (EBP) járóbetegszakrendelő-fejlesztési igazgatójához egy új, digitális röntgengép és hozzá kapcsolódó PACS rendszer beszerzésének támogatására, s a beszerzéshez 6 millió forintos önkormányzati hozzájárulást vállaltunk.

Még a kérelem benyújtása előtt, 2017 májusában az Állami Egészségügyi Ellátó Központ (ÁEEK) az eszközpark állapótával kapcsolatos adatszolgáltatásra kérte fel a rendelőintézetet. A rendelő többszöri adatszolgáltatás keretében a röntgengép és még több más fontos orvostechnikai eszköz cseréjének szükségességét is jelezte, s végül egy körülbelül 130 millió forintos eszközigényt írt össze.

2018. augusztus 3-án a Magyar Közlönyből értesültünk arról, hogy az 1336/2018. (VII. 25.) Kormányhatározat alapján a Pilisvörösvári Szakorvosi Rendelőintézet 125 528 409 Ft támogatást kap a rendelő orvostechológiai eszközparkjának modernizálására, új eszközök beszerzésével. Az önkormányzat által biztosított 6 000 000 forinttal együtt így összességében 131 528 409 forint áll rendelkezésre a szakorvosi rendelőintézet orvostechológia eszközparkjának modernizálásához.

• Konkrétan milyen eszközök beszerzésére kerül sor és mikor?

Az eszközbeszerzés legjelentősebb tétele a digitális röntgengép lesz, de szerepelnek még benne informatikai eszközök (ügyfélfelirányító, számítógépek stb.), ultrahangkészülékek, a betegek kényelmét szolgáló várótermi és kezelőhelyiségi bútorok és egyéb berendezések, eszközök, úgymint műtőasztal, műtőlámpa, sterilizáló, vizsgálati eszközök.

Az eszközök beszerzése előtt egy együttműködési megállapodást kell kötni az önkormányzatnak az Állami Egészségügyi Ellátó Központtal (ÁEEK), majd sor kerül a támogatási szerződés megkötésére, ami tartalmazza majd az eljárási határidőket. Addig konkrét időpontokat még nem tudok mondani. A forráshoz várhatóan a jövő évben jutunk hozzá, így reményeim

szerint a közbeszerzési eljárást a jövő év végére lezárhatjuk.

• Mit jelent ez az eszközbeszerzés a rendelő és az önkormányzat számára?

A 131,5 milliós eszközparkfejlesztés nagyságrendje példátlan a rendelő eddigi történetében. Saját erőből sosem lett volna lehetőségünk ekkora fejlesztést megvalósítani. A rendelőt Pilisvörösvár Város Önkormányzata a Nemzeti Egészségbiztosítási Alapkezelő (NEAK – régi nevén OEP) finanszírozásában egyedül tartja fenn, bár a rendelő nemcsak Vörösvár, hanem a többi környékbéli település lakóinak egészségét is szolgálja. Önkormányzatunk évek óta tartó munkával folyamatosan fejleszti a rendelőt (lift megépítése, hőszigetelés, nyílászárók cseréje, jövőre a háziorvosi rendelő felújítása), s most az állami támogatásnak köszönhetően az orvosi eszközpark is megújul. Ez szerintem hatalmas dolog.

• A képviselő-testületi ülésen téma volt ismét a sportcsarnok, annak kapcsán, hogy hol helyezkedjen el az a telek, amit a Búcsú térről fog összehasonlítni a szakértő. Mit javasolt a tervező, és hogyan döntött a testület?

A képviselő-testület április végén döntött arról, hogy a TRILIT Kft.-t bízta meg a sportcsarnok telepítése összehasonlítható megvalósíthatósági tanulmánytervének elkészítésével, s a tervezők az eddig munka eredményét tették le az asztalra. A tanulmányterv készítésének első lépéseként ugyanis először a sportcentrum számára kijelölt (Ksp) területen belül kell megtalálni a sportcsarnok számára legkedvezőbb helyszínt. Ez azért fontos, mert a tervezett tanuszkodóval közvetlenül szomszédos területeken többféle szituációban is elhelyezkedhetne a sportcsarnok, de a különböző szituációknak lényegesen eltérő megvalósítási költségei vannak. A szükséges területek megszerzése, a közművek kiépítése, a környezetvédelmi, tájképvédelmi és településképi szempontoknak való megfelelés más-más költségeket generál a különböző helyszíneken, így nem mindegy, hogy melyiket hasonlítjuk össze a Búcsú térről.

A tervezők a most bemutatott Sportcentrum B. helyszínt érintő helyszínkijelölő tanulmány KSP területen c. helyszínkijelölő tanulmányukban ábrákon és szöveges értékelésben hasonlították össze a tervezett tanuszkodóval közvetlenül szomszédos területeket. A szakmai szabályoknak és a jogszabályoknak való megfelelés, valamint a költségigények szempontjait mérlegelve három telket vizsgáltak meg a tanuszkodó céljára az államnak átadott telek mellett, s a vizsgálat alapján a sportcsarnok telepítésére a sportcentrum területén belül az összeségében legkedvezőbb helyszínné a tervezett tanuszkodó telkétől

dél-keletre fekvő 8000 m²-es területet nevezték meg. A képviselő-testület meghallgatta és elfogadta a tervező cég javaslatát, így a tanulmányterv a továbbiakban ennek a helyszínné és a Búcsú térnek az összehasonlításával fog elkészülni.

• Döntött a testület az idei önkormányzati kitüntetésekről. Kik részesülnek az idén kitüntetésben?

Az augusztus végi, szeptember eleji testületi üléseknek mindig felemelő része az önkormányzati kitüntetésekre érkezett javaslatok értékelése, a kitüntetett címek odaítélése.

Az idei évben díszpolgári címre kettő, posztumusz díszpolgári címre szintén kettő, Pilisvörösvárért emlékéremre három javaslat érkezett. A Pilisvörösvár Város Díszpolgára cím és a Pilisvörösvárért emlékérem alapításáról és adományozásáról szóló rendelet alapján évente egy rendes és egy posztumusz cím, valamint két Pilisvörösvárért emlékérem adományozható. A beérkezett javaslatokat az Ügyrendi, Oktatási és Kulturális Bizottság véleményezte, majd a testület döntött.

Ennek alapján díszpolgári címben részesül dr. Manhertz Károly germanista, egyetemi oktató a magyarországi német nyelv és kulturális hagyományainak megőrzése és megismertetése, a pilisvörösvári német nyelvjárás és a pilisvörösvári kulturális hagyományok megőrzése érdekében végzett kiemelkedő munkája, valamint kiemelkedő tudományos, oktató és tudományos szervező munkája elismeréseként.

Posztumusz díszpolgári címet kap gróf Karátsyonyi Guido, Pilisvörösvár egykori földesura és kegysura, a haza és Pilisvörösvár javára megvalósított adományai, jótéteményei, mecénási tevékenysége és nemes cselekedetei, ezen belül a pilisvörösvári, pilisszentiványi és solymári rózsaesküvők támogatására létrehozott alapítványa elismeréseként.

Pilisvörösvárért emlékéremben részesül a Breier Fogászat és Egészségközpont a pilisvörösvári betegellátásban évtizedek óta betöltött jelentős szerepe, a betegek magas szakmai színvonalú ellátása, valamint a rendelőnek a város határán messze túlnyúló jó híre és sikerei elismeréseképpen; valamint a Tácsik Pékség és Cukrászda, a pilisvörösvári élelmiszer-ellátásban évtizedek óta betöltött jelentős szerepe, magas színvonalon gyártott, kiváló minőségű sütőipari és cukrászati termékei, valamint városunk jó hírének öregbítése elismeréseképpen.

• Mikor lesz a díjak átadása?

A díjakat az október 23-i nemzeti ünnep alkalmából rendezett városi ünnepségen adják majd át a Művészetek Házában. Remélem, sokan eljönnek majd, hogy együtt ünnepeljük a kitüntetetteket.



tanuszoda melletti területnek a pontos meghatározásáról tárgyaltak a képviselők, az összehasonlító tanulmányterv elkészítőjének, a TRILIT Építészeti és Konstruktív Iroda Kft.-nek a javaslata alapján. A cég a sportcentrum területén három telket vizsgált meg a tanuszoda céljára az államnak átadott telek mellett, s a vizsgálat alapján a sportcsarnok telepítésére a sportcentrum területén belül az összességében legkedvezőbb helyszínné a tervezett tanuszoda telktől dél-keletre fekvő 8000 m²-



Földi Zoltán tervezőmérnök

ÖNKORMÁNYZATI DÖNTÉSEK

2018. SZEPTEMBER 6. RENDES ÜLÉS

Első félévi gazdálkodásról beszámoló

Elfogadta a képviselő-testület a város első féléves gazdálkodásáról szóló beszámolót. A beszámolóból kiderül, hogy Pilisvörös-vár Város Önkormányzata a 2018. évi első félévben a bevételi előirányzatot 60,12%-kal, a kiadási előirányzatot 39,9%-kal teljesítette. A beszámoló adataiból következőleg az éves költségvetés – amennyiben a bevételek a második félévben is az előirányzatok szintje körül alakulnak – a tervezett szinten fog teljesülni, az önkormányzati intézmények működtetése, valamint az önkormányzat alap- és vállalt feladatainak teljesítése biztosítva lesz, és emellett nagyságrendileg 400 millió forint értékű fejlesztés fog megvalósulni. Összességében megállapítható, hogy az önkormányzat gazdálkodása biztonságos, a pénzeszközök és a várható bevételek fedezik a folyó év hátralévő kiadásait. (107/2018. határozat – 8 igen, 2 nem)



Dr. Schmidt Géza szakértő

Kijelölték a sportcsarnok másik lehetséges helyszínét

Ez év januárjában döntés született arról, hogy az önkormányzat egy összehasonlító tervet készített a sportcsarnok felmerült két lehetséges helyszínével kapcsolatban. Az egyik helyszínt, a Búcsú teret már öt évvel ezelőtt, 2013 márciusában kijelölte a képviselő-testület, de egy tavaly decemberben beadott petíció alapján egy másik terület – a tanuszoda melletti terület – is szóba került. A mostani ülésen ennek a

területet nevezte meg. A képviselő-testület elfogadta a tervezőcég javaslatát, így a tanulmányterv ennek a helyszínnek és a Búcsú térnek az összehasonlításáról fog elkészülni. (108/2018. határozat – 9 igen, 1 képviselő a szavazásban nem vett részt)

Szociális segítők az óvodákban és az iskolákban

Egy miniszteri rendelet 2018. szeptember 1-től kötelezővé teszi az óvodai és iskolai szociális segítő tevékenység biztosítását minden köznevelési intézményben. A rendelet szerint 1000 gyermekre 1 fő teljes állású, felsőfokú szakképesítéssel rendelkező szociális segítőt kell alkalmazni. A pilisvörös-vári járásban összesen 7364 köznevelési intézménybe járó gyermeket tartanak nyilván, ezért a Városi Napos Oldal család- és gyermekjóléti központjában 7 teljes státuszt kell létrehozni a feladat ellátásához. Az állásokat rövidesen meghirdetik.

Péntek Beáta, a Napos Oldal Szociális Központ intézményvezetője augusztus első hetében a járás minden köznevelési intézményével felvette a kapcsolatot az új feladat-ellátás ügyében. A család és gyermekjóléti központ egyik eszemenzserének munkaköri leírásába már augusztusban bekerült feladatként az óvodai és iskolai szociális segítő tevékenység végzése, hogy a feladat szeptember 1-jei megkezdéséhez biztosítva legyenek a minimális feltételek. (110/2018. határozat – 10 igen)



Változott a sövényekre vonatkozó szabályozás

A zöldfelületek fenntartásáról vonatkozó rendeletben az önkormányzat szabályozta, hogy a közterületen az ingatlanok elé ültetett sövényeknek milyen szempontoknak kell megfelelniük. A rendelet kimondja, hogy a sövényeket 80 cm magasságig és 60 cm szélességig vissza kell vágni, továbbá hogy a cserjék, sövények magassága a csomóponti rálátási háromszögekben a rálátást nem akadályozhatja (minimális távolság a ház vagy kerítés sarkától a belátandó úton 5 méter).

Az ellenőrzések és felszólítások során merült fel, hogy az egymáshoz közel ültetett, 1,5-2 méter magas tujákat már nem lehet esztétikusan visszavágni, ezért ezekre más szabályt kellene alkotni. A sövényre vonatkozó részt ezért most úgy pontosított a képviselő-testület, hogy a tujákat nem kell 80 cm-re visszavágni, de az átláthatóságot és átjárhatóságot az ilyen járda- és útszakaszokon is biztosítani kell, mégpedig úgy, hogy minden második tuját ki kell vágni, hogy a tujasor ne alkosson zárt sövényt. (14/2018. – 9 igen, 1 tartózkodás)

Új utcanév

A központi címregiszterről és a címképzésről szóló kormányrendelet alapján a csoportos telekalakítás során keletkező közterületet el kell nevezni, ha az nem folytatása egy meglévő elnevezéssel rendelkező közterületnek, mert elnevezés hiányában nem lehet az ingatlanok házszámát megállapítani.

A Pilisvörösvár 097/117 hrsz.-ú, és az annak folytatásában lévő 097/118 hrsz.-ú kivett közterületek nem egy meglévő közterületnek a folytatásai, így szükségessé vált azok elnevezése. Mivel az ezen ingatlanokból álló út a Ziribári-hegy irányába vezet, a képviselő-testület az utcának a *Ziribári utca* nevet adta. (14/2018. – 9 igen, 1 tartózkodás)

Új díszpolgárok és emlékérmesek

Ezen az ülésen a képviselő-testület kitüntetett címeke adományozásáról is döntött. A Pilisvörösvár Város Díszpolgára cím és a Pilisvörösvárért emlékérem alapításáról és adományozásáról szóló rendelet alap-

ján évente egy rendes és egy posztumusz cím, valamint két Pilisvörösvárért emlékérem adományozható. Idén díszpolgári címre Feldhoffer János zenekarvezető és dr. Manhertz Károly germanista, egyetemi oktató személyére érkezett javaslat. Posztumusz díszpolgári címre pedig gróf Karátsanyi Guidó, Vörösvár egykori kegyura és Wenczl József táncos-koreográfus kapott javaslatot.

Pilisvörösvárért emlékéremre három javaslat érkezett: a Breier Fogászat és Egészségközpont, Mészáros Béla színművész és a Tácsik Pékség és Cukrászda kapott javaslatot.

A képviselő-testület döntése alapján díszpolgári címben részesül dr. Manhertz Károly; posztumusz díszpolgári címet kap gróf Karátsanyi Guidó; Pilisvörösvárért emlékéremben részesül a Breier Fogászat és Egészségközpont, valamint a Tácsik Pékség és Cukrászda.

A díjakat az október 23-i nemzeti ünnep alkalmából rendezett városi ünnepségen adják majd át a Művészetek Házában. (112/2018. határozat – 9 igen, 1 nem; 113/2018. – 9 igen, 1 nem; 114/2018. – 9 igen, 1nem; 115/2018. – 9 igen, 1 nem)

Feltesztés Nemzetiségekért díjra

Pest Megye Közgyűlése személyi javaslat-tételi lehetőséget biztosít a megye önkormányzatai számára a Pest Megye Önkormányzatának Közgyűlése által alapított kitüntetett díjak adományozására. A javaslatokat az 1-9. sorszámú díjak esetében 2018. október 1-ig, a 11-13. sorszámú díjak esetében pedig 2018. november 6-ig kell benyújtani a Pest Megyei Önkormányzati Hivatal részére, a tájékoztatóban szereplő formanyomtatványon.

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy döntött, hogy Sax Lászlót, Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata elnökét a német nemzetiségi kultúra ápolása, a német nemzetiségi hagyományok átörökítése és a német nemzetiségi identitástudat erősítése érdekében kifejtett több évtizedes kimagasló tevékenysége elismeréseképpen feltesztés a Nemzetiségekért díjra. (116/2018. határozat – 10 igen)

Megszűnik a parkolómegváltás lehetősége

Egy 2005-ös önkormányzati rendelet értelmében ha valaki olyan épület átalakítására, bővítésére vagy rendeltetésének módosítására kért építési, illetve fennmaradási engedélyt, amely a szükséges várakozóhelyek számának növekedésével járt, de a tulajdonos az előírt számú parkoló telken belül nem tudta megépíteni,

akkor lehetősége volt a szükséges számú várakozóhelyeket megváltani 300 000 Ft/parkolómegváltási díjjal.

Az elmúlt évek tapasztalatai alapján a rendelet nem váltotta be a hozzá fűzött reményeket, mivel a megváltási díj felhasználásával az önkormányzat által épített parkolók helyhiány miatt többnyire nem 250 méteren belül kerültek megépítésre, így az ilyen üzletek körül a parkolási problémák ténylegesen nem oldódtak meg. Fentiek miatt a képviselő-testület a 2005-ös önkormányzati rendeletet hatályon kívül helyezte. (15./2018 rendelet – 10 igen) ■

Az ülésen hozott rendeletek:

14/2018. – A zöldfelületek fenntartásáról szóló 25/2011. (IX. 30.) önkormányzati rendelet módosításáról

15/2018. – A gépjármű várakozóhelyek megváltásáról szóló 11/2005. (VI. 17.) önkormányzati rendelet hatályon kívül helyezéséről.

Egyéb határozatok:

109/2018. – Pilisvörösvár 065 hrsz. alatti ingatlan tekintetében kötendő telekhatárrendezési megállapodás jóváhagyása

A képviselő-testület által hozott határozatok és rendeletek megtalálhatóak a városi honlapon (www.pilisvorosvar.hu / Vörösvári vagyok / Önkormányzati dokumentumok)

ELADÓ TELEK

Horgászsor u. 1/a (653 hrsz.) telekingatlan

522 m² alapterületű, belterületi ingatlan, mely a rajta lévő lakóház tulajdonosai által földhasználati joggal terhelt. Az ingatlan közművesítetlen, tóparton helyezkedik el. Csak a földterület kerül értékesítésre, a rajta lévő lakóház nem.

10 000 000 Ft

Információ:
06-26-330-233 / 152-es mellék

12 MILLIÓ FORINTOT NYERT AZ ÖNKORMÁNYZAT A ZSIDÓTEMETŐ RÉSZLEGES FELÚJÍTÁSÁRA

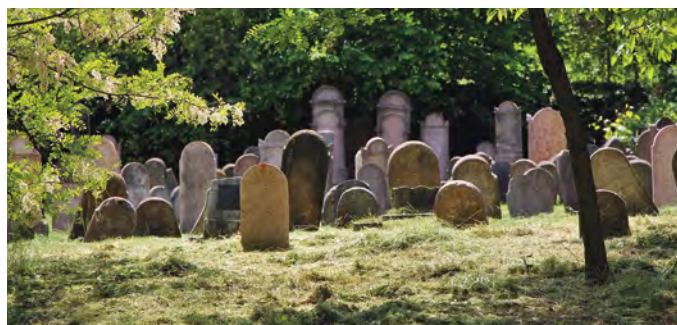
A Magyarországi Zsidó Örökség Közalapítvány (Mazsók) 2018 februárjában pályázati felhívást tett közzé Az európai kulturális örökség részét képező, Magyarország területén található/fellelhető, jelenleg gondozatlan, elenyészőben lévő zsidó sírkertek, sírhelyek rekonstrukciója, továbbá a kulturális örökség megismerésében, védelmében, megőrzésében való minél szélesebb társadalmi részvétel ösztönzése, különös tekintettel a fiatal nemzedék kulturális örökséggel kapcsolatos tudása fejlesztésének elősegítésére vonatkozóan.

A Lőcsey utcában található pilisvörösvári izraelita temető (zsidótemető) műemlék, városunk épített örökségének igen értékes része. A temető a 18. században létesült, a temetőben lévő legrégebbi síremlékek a XVIII. sz. végéről valók. A temető a Mazsihisz tulajdonában és kezelésében van.

A II. világháború óta a temetőt temetkezésre már nem használják, de a zsidó szokásoknak megfelelő módon fenntartják. Az önkormányzat a Mazsihisszel kötött temetőgondozási szerződés alapján évente három alkalommal lekaszáltatja a fűvet a temetőben.

Az elmúlt évtizedek során a temető terméskő kerítése egy hosszú szakaszon kidőlt, a sírok egy része megsüllyedt, megdőlt, több sírkövet 2008-ban ismeretlen tettesek ledöntöttek és összetörték.

A Mazsók februári pályázati felhívása értelmében a temető felújítására a temető tulajdonosa vagy a helyi önkormányzat nyújthatott be pályázatot. A képviselő-testület március 28-i ülésén döntött a pályázat benyújtásáról a maximális 20 millió forintos támogatási



összeg megigénylésével. A Mazsihisz támogatta az önkormányzat pályázatbeadási szándékát, s tulajdonosként vállalta a pályázat benyújtásának feltételeként meghatározott, a temető folyamatos gondozására, karbantartására vonatkozó 10 éves kötelezettséget.

A Mazsók 2018. augusztus 9-én tájékoztatta az önkormányzatot, hogy a Pilisvörösvári izraelita temető kerítésének javítása és helyreállítása, valamint parkrendezési munkákkal az elburjánzott fák és bokrok kitermelése, ápolása című pályázatát 12 000 000 Ft vissza nem térítendő támogatásban részesítették. A döntéshozó a benyújtott pályázatból a kerítésépítési részt, valamint a sírkövek felújítását támogatja a fenti összeggel.



PÁLYÁZAT A SZÉCHENYI UTCAI PIAC FEJLESZTÉSÉRE



Június végén megjelent egy pénzügyminisztériumi pályázati kiírás Helyi piacok fejlesztése Pest megye területén címmel. A kiírás szerint önkormányzati tulajdonú helyi piacok kialakítására, illetve fejlesztésére lehet pályázni, Pilisvörösvár esetében 80%-os támogatási intenzitással, 10-100 millió forintos támogatási összeg között. A pályázati önrész 20%.

Az önkormányzat évek óta tervezi a piac fejlesztését, infrastruktúrájának javítását, korszerűsítését, de eddig csak kisebb felújításokra került sor (járdák, lépcsők építése, a faház belső felújítása). A pályázati támogatással most megvalósulhatna a Széchenyi utcai piacterület teljes felújítása. A pályázati támogatással az önkormányzat a következő fejlesztéseket szeretné elvégezni:

- a piacterületre szilárd burkolat készítése (2500 m²),
- a terület közvilágítási hálózatának fejlesztése,
- árusító szátlelik telepítése,
- elektromos csatlakozószekrények telepítése,
- fák ültetése az újonnan kialakítandó zöldterületeken,
- ivókutak telepítése.

A projekt becsült teljes költségvetése 73 728 580 Ft, az önkormányzati önrész becsült összege 14 745 716 forint.

A képviselő-testület az augusztus 15-i rendkívüli ülésén döntött a pályázat benyújtásáról, biztosította a pályázati önerőhöz a forrást, és felhatalmazta a polgármestert a pályázat benyújtására, valamint a folyamat előkészítésével, megvalósításával kapcsolatos költségek finanszírozására.

A pályázat benyújtása augusztus 27-én megtörtént. A pályázat elbírálása várhatóan néhány hónapot vesz majd igénybe.

ELKÉSZÜLT A TAVASZ UTCAI ÚJ JÁRDA

A képviselő-testület március elején döntött arról, hogy a Tavasz utcában (a Kisfaludy utcától a Dugonics utcáig tartó mintegy 450 m-es hossz) új járdát épít a régi, töredezett, hiányos járda helyett.



A kivitelező kiválasztására kiírt közbeszerzési eljárás lefolytatása után a munkát július 16-án kezdte meg a nyertes Nadi Kft. A munkálatok a járda melletti öreg, rossz állapotú, a járdát gyökereikkel tönkretevő fák kivágásával, a régi járda elbontásával és az útpadka helyreállítással kezdődtek, majd a járda új nyomvonalának kitűzésével, a járdaszegélyek, valamint a járda tükörkészítésének munkáival folytatódtak. Az alépítmények elkészítése, a járda melletti terület rendezése és a csapadékvíz-elvezetés megoldása után a befejező munkarészt, az aszfaltburkolat készítését a vállalkozó augusztus 22–23-án végezte el.

Az új járda átlagosan 1,5 m széles, aszfaltburkolatos. A keresztutcáknál az akadálymentes közlekedés érdekében süllyesztett szegéllyel, másutt kiemelt szegéllyel készült. A járda megépítése a Kisfaludy utcai kereszteződésben elvégzett útpadka-felújítással együtt összesen bruttó 16 351 745 forintba került. A járdafelújítás során eltávolított fák pótlására az önkormányzat októberben az utca teljes hosszában, a járdától megfelelő távolságban új fasort telepít, kislevelű hársfákkal.



Az önkormányzati járdaépítések az Iskola utca Hősök terétől a plébániáig terjedő járdaszakaszának, valamint a Budai úton a buszmegállótól a Kodály Zoltán utcáig megépülő járdaszakaszának a megépítésével folytatódnak a következő hónapokban.

JÓ ÜTEMBEN HALAD A NAGY-TÓ KÖRÜLI SÉTÁNY ÉS FUTÓPÁLYA KIVITELEZÉSE

A Nagy-tó körüli sétány és futópálya építési munkálatai jó ütemben, a tervek szerint folynak. Az előkészítő munkák (kerítés-áthelyezés, bozótirtás, földmunkák, rézsű-kialakítás és -stabilizálás) után következett a futópálya nyomvonalának kijelölése, a tükörkészítéssel kapcsolatos földmunkák, a szegélyépítés és murvázás, melyek már több száz méteren jól látszanak.

A július közepén megkezdett munkák a Vörösvári Napok ideje alatt szüneteltek. A kivitelezést végző STRABAG Általános Építő

Kft. munkatársai igyekeznek a munkájukat úgy végezni, hogy az építés során a környék lakóinak a legkevesebb kellemetlenséget okozzák. A látványos munkarészek (gumiburkolat öntése, aszfaltozás, kandeláberek felállítása stb.) még hátravannak, de azt azért már most sejteni lehet, hogy kellemes időtöltés lesz majd végigsétálni vagy végigfutni a város legnagyobb tava körül a futópályán, illetve a sétányon.





MEGKEZDŐDÖTT AZ ISKOLA UTCAI JÁRDA FELÚJÍTÁSA

Az Iskola utcai járda városközpontunk gyalogos közlekedésében kiemelkedő szerepet tölt be, mivel a Hősök terét köti össze a Templom térrel, ahova naponta közel 700 gyermek jár iskolába – jelentős részük a Bányatelep irányából.

A járdafelújítási munkálatokat augusztus 21-én kezdte meg a STRABAG Általános Építő Kft. A Hősök terétől a plébániával szemben lévő közíg tartó mintegy 250 méteres szakaszon a régi, rossz állapotú járda elbontásra kerül, helyette új járda készül, és egyúttal az útpálya nyomvonalának korrekcióját is elvégzik.

A járdafelújítás célja, hogy a jelenlegi változó szélességű, sok helyen keskeny, töredezett burkolatú, ezért balesetveszélyes járda helyett egy minimum 1,5 méter szélességű, térköburkolatos járda épüljön, kiemelt szegéllyel, ami növeli a gyalogos közlekedés biztonságát. További cél, hogy ahol a 1,5 méteres járda és a jelenleg meglévő útszegély nyomvonalai között marad hely, ott az út burkolata kerüljön kiszélesítésre annak érdekében, hogy a gépjárművel való közlekedés feltételei is javuljanak az amúgy keskeny, szűk utában. A járda szélén egységes fasort is telepítenek, veremráccsal kialakított módon, figyelembe véve az utca közművezeték-hálózatát is.

Az új járda várhatóan szeptember 24-ére készül el. Az önkormányzati finanszírozásban megvalósuló járdafelújítás és útkorrekció 25,4 millió forintba kerül.



Nem szokás már a címben lelőni egy írás poénját, ám én most mégis megteszem, mert büszkén adhatom olvasóink tudtára, hogy a Vörösvári Napok keretén belül tizenhatodik alkalommal megtartott Steckl János Emléktornán – avagy ismertebb nevén a Zuzu-kupán – a hazai csapat győzedelmeskedett.

ITTHON MARADT A KUPA!

Az augusztus 18-án, szombaton megtartott programra rekkenő hőségben került sor, ám ez nem zavarta az U14-es korosztályba tartozó gyerekeket. Érdekességként megemlítendő, hogy ez a generáció már nem a barátságos meccseiről ismert Bozsik-rendszerben játszik, hanem – mint a nagyok – bajnokságrendszerben mérettetnek meg, és így játszanak hétről hétre az idény során.

A csapatok 8+1-es felállással húsz perces körmérkőzéseket játszottak. A meghívottak között ezúttal a PILE-Szántó, a Piliscsaba SE és a Nagykovácsi USE szerepelt, a mérkőzésekre pedig egy 55 m × 75 m-es pályarészen került sor, ami megfelel az idényen belüli előírásnak is.

A nap a négy csapat csatasorba rendezésével és egy rövid megnyitóval vette kezdetét, amelyen Gromon István, Pilisvörösvár polgármestere is részt vett.

– Az én értelmezésemben ennek a kupának több fontos szerepe van, ezért is támogatja az önkormányzat minden évben a rendezvényt – nyilatkozta lapunknak Gromon István. – Ahogy a neve is mondja, egy emléktornáról van szó. Steckl Jánosról emlékezünk meg, aki Vörösváron úttörője volt az utánpótlás futball szervezésének. Másrészt egy kiváló alkalom – így a nyár végén –, hogy az őszi tétmérkőzésekre örömfocival készüljenek fel a gyerekek.



jogosan járt a kupa a PUFC csapatának. Persze senki sem ment haza üres kézzel, mindenki kapott csokit és üdítőt is.

A Zuzu-kupa után lapunknak Horváth Áron, a hazai utánpótlás-csapat edzője így nyilatkozott:



– Eredményes napon vagyunk túl, ami azért is fontos, mert mind a négy csapat még az idényre való felkészülés első felében tart. A gyerekek most baráti hangulatban mérhették össze tudásukat, hogy aztán a bajnokságban később újra találkozzanak, amely várhatóan szeptember közepén veszi kezdetét.

km

– Miután Németországban látta a jó példát, édesapám mindig arról álmodott, hogy ilyen formában foglalkozhasson a jövő generációjával. Sajnos az első ilyen rendezvényt már nem élte meg, így azt a társa, a mostani edző nagypapája, Horváth János kezdte – mesélte lapunknak ifj. Steckl János, aki idén is ellátogatott a Zuzu-kupára.

A körmérkőzéseket a hazai és a szántói csapat kezdte meg. A mieink végig jó formában fociztak, mind a három meccset bezsebelték, úgy, hogy ráadásul még gólt sem kaptak, így a torna végén



Eredmények:

PUFC – PILE-Szántó 2:0 (Gól: Major-Moravec Ármin, Kutala Miron)

PUFC – Piliscsaba SE 2:0 (Gól: Gál Gábor, Kutala Miron)

PUFC – Nagykovácsi USE 2:0 (Gól: Major-Moravec Ármin, Kutala Miron)



Augusztus 20-án, hétfőn – a Vörösvári Napok záróprogramjai között – a Pilisvörösvári Horgász Egyesület ismételt megrendezte a már hagyományosnak számító gyermek horgászversenyét. A nevezett kicsik mellé minden esetben kötelezően jelen kellett lennie felnőtt kísérőnek is, így biztosítva a szakmai felügyeletet és segítséget.

PECÁZTAK A GYEREKEK

A résztvevők reggel hét és nyolc óra között gyülekeztek a Kacsató melletti placon, ahol sor került a standok véletlenszerű kisorsolására. Akadt olyan nevező, aki ugyanazt a számot húzta, mint a tavalyi évben, s bár akkor a szerencse kedvezett neki, ezúttal jóval kevesebb kis hal úszkált a vízzel teli gyűjtődobozában.

Ben Attila Strifsky évek óta visszatérő résztvevője a versenynek, még annak elenére is, hogy hétköznapjait többségében

Németországban tölti. Tavaly a dobogó második fokára állhatott fel 149 kifogott hallal, idén azonban a Kacsató azon felén, ahol ő ült, kevésbé voltak éhesek az uszonyosok.

– Ha nagy leszek, jó sporthorgász akarok lenni, ahhoz pedig sok gyakorlásra van szükségem. Ez a verseny is egy ilyen alkalom – meséli a kilencéves kislány, aki a beszélgetés közben látványos karmozdulatokkal integet a tópart átellenes részén pecázó barátjának.

A három órán át tartó megmérettetés után gyors számlálás következett, majd a reggeli gyülekezőhelyen került sor a tíz legeredményesebb fiatal horgász díjazására. Érdekeség, hogy az első két helyen lányok végeztek; ha összeadjuk eredményeiket, akkor több mint kétszáz halat kapunk. Azok a gyerekek sem mentek haza üres kézzel, akik ezúttal nem kerültek bele az élbolyba, mert minden versenyző éremmel és egy-egy üdítővel térhetett haza.

K.M.





Eredmények (fogott halszám):

1. Faragó Lara (156)
2. Diószegi Rozina (60)
3. Zsila Gergely (52)
4. Csombordi Tóth Máté (49)
5. Mauterer Regina (42)
6. Alexi Adrián (41)
7. Petrán Bettina (36)
8. Stéhli Bence (29)



A MAGNA CUM LAUDE A VÖRÖSVÁRI NAPOKON

Fotók: Rimár Ágnes





A magyarországi németek betelepülésének emlékére rendezett tutajhúzó verseny az „Ulmer Schachtel”-t, a Dunán úszó tutaj képét idézi fel a vidám versenyzés során, immár 12 éve Pilisvörösváron.

XII. TUTAJHÚZÁS A KACSA-TAVON



Szomorú hír bejelentésével és egyperces gyászszünettel kezdődött a Vörösvári Napok tutajhúzó versenye. Augusztus huszadikán, a verseny napján hosszas betegség után elhunyt a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának elnöke, Heinek Ottó. A csendes megemlékezés után Pándi Gábor alpolgármester, kézilabdaedző, szervező köszöntötte a szép számban megjelent érdeklődőket és a nevezőket. A tavalyi négy induló társasághoz képest idén hét csapat mérettette meg magát.

A sorsolást Pándi Gábor és Berényi Ildikó, a házigazda, társszervező Művészetek Háza igazgatónője végezte, és a verseny el is kezdődött a Vásár Téri Vagányok csapatának felvonulásával. A Vásár téri iskola csapata az új igazgató, Szontág Nándor vezetésével beállította az első szintidőt. A tutajt 2 perc 13 másodperc alatt sikerült a túlparról kötéllal

áthúzni a lépcsős partszakaszig, ahonnan a tutajon végig helyet foglaló csapattagnak kellett futva megtenni a néhány méteres távot a célig.

A vidám versenyzést Pándi Gábor humoros konferálása és a trópusi meleget enyhítő, friss zápor kísérte. A csapatok teljes erőbedobással küzdöttek, de a végső győzelmet a fiatalok ereje és összeszokott együttműködése hozta meg. Hiába volt az önkormányzat képviselőit és Gromon István polgármester urat is tagjai közt tudó Vörösvárért Közéleti Egyesület taktikus kötélhúzása, csak a 6. helyre volt elég az eredmény. A nézők joggal hitték, hogy a tavalyi győztes, a környékbeli profikból verbuválódott Herkules





Spartan Team lesz ismét az első, nagyon jó idejével, de az újonc Werschwarer Heimatwerk hatalmas hajrával, 1 másodperces különbséggel vitte el a trófeát.

A harmadik helyen a korukat remek kondícióval meghazudtoló apukák dinamikus versenyzéssel előzték meg a fiatal kézilabdázók Handball Special elnevezésű csapatát. A kéziseket a rendkívül csinos lányokat is felvonultató Herkules Spartan Team vegyes csapatata követte az 5. helyen. A már említett Vörösvárért önkormányzati csapat mögött a Vásár Téri Vagányok egyáltalán nem búslakodó tagjai is boldogan fogyasztották a Rotburger Sörfőzde kiváló termékeit, amik egyben a verseny díjait is jelentették az oklevelek és serlegek mellett. A szervezők remélik, hogy jövőre elfogadják végre a meghívást a környékbeli települések is és csapataikkal színesítik a Vörösvári Napok egyik legkedvesebb és leglátványosabb családi programját.

BG



TÖMEGES HALPUSZTULÁS A NAGY-TÓBAN



letőleg a Katasztrófavédelem szakembereit, akik már aznap délelőtt szemrevételezték a helyszínt. A hatóságok mobil laborral érkeztek, mintát vettek a vízből, s előzetesen megállapították: a tó vizében kismértékű oxigénhiány tapasztalható. Ha nagyon el akarunk mélyedni a témában, akkor érdekes lehet az is, hogy a tó nitráttartalma megfelelőnek volt mondható, míg az oldott oxigén a mérések szerint elérte a literenkénti 2,33 milligrammot. A horgászegyesület későbbi közleménye szerint „az élővizek ideális oldott oxigén tartalma 6,5 mg/liter, és a 4 mg/liter már kritikusan alacsony értéknek számít.” A NÉBIH szakemberei mérgezés kapcsán is nyomozni kezdtek, amely gyanú miatt a horgászegyesület ismeretlen tettes ellen feljelentést tett a rendőrségen.

A problémát enyhítendő – az első este folyamán – önkéntesek motorcsónakokkal és jet skivel köröztek a Nagy-tó felszínén, hogy ezzel is minél több oxigént tudjanak a vízbe juttatni. Természetesen – ahogyan egy ilyen eset kapcsán várható – az egyesületnél azonnal horgászati tilalmat vezettek be.

A tragédia mindenféle halfajt érint, így a kár tetemes. A NÉBIH az egyesület segítségére bocsátott két konténert, s magára vállalta a tetemek elszállításának és megsemmisítésének a költségeit is.

A tömeges halelhullással kapcsolatban lapzártánkkor még nem álltak rendelkezésre pontos és hiteles válaszok a szakhatóságok részéről. A témáról bővebben a hatósági eljárások eredményei után fogunk írni.

K.M.

Eddig még nem látott szomorú látékra lehettek figyelmesek azok, akik a Nagy-tó környékén jártak augusztus 27-én reggel, ugyanis a part mentén tömeges halelhullás nyomait láthatták. A sokkoló helyzetet tovább nehezítette azon még élő egyedek látványa, amelyek a víz felszínén próbáltak levegőhöz jutni.

A vörösvári horgászok persze nem néztek tétlenül a helyzetet. A tó kezelőjeként tevékenykedő Pilisvörösvári Horgász Egyesület rögtön értesítette a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal (NÉBIH), il-



SCHWABENFEST 2018

Das nunmehr im zwölften Jahr einen integralen und festen Bestandteil der Werischwarer Tage bildende „Schwabensfest“ wurde heuer dem interessierten Publikum in dem Veranstaltungszelt am Ententeich präsentiert. Die Organisation und die Vorbereitungen lagen in den Händen des Ungarndeutschen Tanzensembles Werischwar (Donauschwäbische Volkstanzgruppe Werischwar), das als guter Gastgeber im zweiundhalbstündigen Programm selbst mit seiner Jugend- und Erwachsenengruppe vertreten war.

Durch das Programm, welches von Nikoletta Botzheim und Zsuzsanna Varga zusammengestellt worden war, führte auf souveräne Weise Andrea Peller, die in ihrer Moderation

immer wieder mühelos zwischen Mundart, Hochdeutsch und Ungarisch wechselte, wodurch sie das Interesse der Anwesenden – egal ob Werischwarer oder der Gäste aus Deutschland – wach hielt und das Geschehen auf der Bühne ihnen näher brachte.

Auch dieses Jahr war die Donauschwäbische Volkstanzgruppe Werischwar ihrem Grundsatz treu geblieben, Tanzgruppen aus der nahen und fernen Umgebung einzuladen, um dadurch einerseits diesen Gelegenheit zu bieten, mit ihren Aufführungen das Publikum zu erfreuen, und andererseits das Publikum mit immer neuen Ensembles und Tänzen bekannt zu machen. Dementsprechend groß war auch das Interesse der Zuseher.

Die Gäste der Volkstanzgruppe waren diesmal der Deutsche Kulturverein von Ceglédbercel/Berzel und die Margit Reményi Tanzgruppe aus Schaumar sowie die Rosmarin Traditionspflegende Tanzgruppe des Rentnerklubs Werischwar.

Als erste betraten die Tänzer der Werischwarer Jugendtanzgruppe die Bühne, die nicht deshalb ein gemischtes Ensemble sind, weil Mädchen und Jungs in ihm zu finden sind, sondern auch da einige Mitglieder schon seit 2007 dabei sind, andere wiederum aber erst seit einem Jahr. Die aufgeführten Tänze (Glückliches Wiedersehen, Dorffest Polka, Im Schwung), die alle auf Choreographien von Josef Wenzl basieren, wurden von Orsolya Nagy einstudiert.



Jugendgruppe Werischwar



Tanzgruppe aus Schaumar

Als nächster Programmpunkt folgte der Deutsche Kulturverein von Ceglédbercel/Berzel. Er wurde im Jahre 2005 von Tänzern, Musikern und Freunden gegründet, deren Tanzgruppe seit 2011 musikalisch von der Freude Kapelle begleitet wird. Ihr Ziel ist es, die einzigartige Tracht von Ceglédbercel/Berzel, die Tänze und Lieder ihrer engeren Heimat im ganzen Land bekanntzumachen. In ihrem tänzerischen Repertoire finden sich Walzer, Zeppel-Polka, Hupferischer, Kokasch und Jiddische. Die musikalische Basis vieler ihrer Tänze bilden Walzer und Polkas aus der Zwischenkriegszeit. Die Tanzgruppe wurde 2009 in Törökbálint/Großturwall beim landesweiten Treffen der Tanzgruppen mit Silber ausgezeichnet. Die Vorsitzende des Vereins ist Frau Katalin Kassakürti Domány, die Tänze studierte Frau Heim mit dem Ensemble ein.

Die Rosmarin Traditionspflegende Tanzgruppe des Rentnerklubs Werischwar wird dieses Jahr im September ihren dritten Geburtstag feiern, ist also ein aus Rentnern bestehendes junges Ensemble, das aber in so kurzer Zeit bereits 37 Auftritte auf verschiedenen Veranstaltungen absolviert hat. Ihr Wunsch ist es, die alten Werischwarer Tänze in geerbten, authentischen Kleidern vorzuführen, um sie für die Nachwelt zu bewahren. Die auf dem Schwabenfest vortragenen Tänze wurden von Frau Müller einstudiert und István Baksa sorgte während des Auftritts für die musikalische Begleitung.

Die Gäste aus Schaumar, die Margit Reményi Tanzgruppe war an diesem Nachmittag mit zwei ihrer Gruppen, der der Jugendlichen und jener der Erwachsenen vertreten, doch ist die Gruppe in Schaumar in 5 Altersklassen tätig und bringt die Tänze ihren Mitgliedern von der Altersstufe der Kinderkrippe bis ins Erwachsenenalter bei. Die Leiter und Choreographen der Gruppen sind Edit Milbich, Péter Geringer und Gergely Illés. Im Programm wurden die Choreographien von Miklós Manninger und die der Gruppenleiter vorgeführt.

Den Schaumarer Gästen folgte die Erwachsenenengruppe des Werischwarer Tan-

zensembles, das schon seit 64 Jahren besteht und einige Tänzer der Erwachsenenengruppe seit 25 Jahren als Mitglieder hat. An diesem Nachmittag führte die Gruppe auf ihre ehrwürdig-disziplinierte Art einen „Tänze von Hajosch“ betitelten Tanz von Mária Keszler vor, zusammen mit „Fröhliche Tänze“, „Branauer Tänze“ und „Regrutentanz“.

Die Bühne blieb dann auch weiterhin in „Werischwarer Hand“, denn die Werischwarer Jugendgruppe präsentierte drei Choreographien von Josef Wenczl auf der Bühne: „Musikantenpolka“, „Donau Polka“ und „Gartenfest“.

Nachdem die Berzeler den zweiten Teil ihres Programms vorgestellt hatten, bildete der Auftritt der Werischwarer Erwachsenenengruppe mit den Tänzen „Faschingseröffnung“, „Steierisch“ und „Feiertage“ sowohl den professionellen Höhepunkt als auch das Ende des gelungenen Schwabenfestes.

Der Dank des Publikums – ein herzlicher Applaus nach jedem thematischen Block und am Ende der ganzen Veranstaltung – galt allen Auftretenden sowie den Unterstützern der Veranstaltung: der Selbstverwaltung von Werischwar, der deutschen Minderheitenselbstverwaltung, dem Ministerium für Humanressourcen (EMMI) sowie dem Haus der Künste von Werischwar.

Als weiterem Unterstützer soll dem Bundesministerium des Innern (BMI) ein herzliches Dankeschön ausgesprochen werden – durch seine Förderung bekamen die jüngeren Mitglieder der Tanzgruppe neue Trachten, die die alte Volkstracht der Werischwarer Schwaben widerspiegeln. Diese neuen Trachten (insgesamt zehn Trachten für die Damen und fünf für die Herren) sollen die Mitglieder zur Pflege der Traditionen sowie zur Liebe zum Tanz motivieren.

Wer traurig war, dass die Zeit und das Programm so schnell vorüber waren, kann sich mit der Aussicht auf den 13. Oktober trösten, wenn im Haus der Künste von Werischwar der Josef-Wenczl-Gedenkabend mit der als Gast eingeladenen Tanzgruppe aus Vaskeresztes/Großdorf stattfinden wird.

Gábor Kerekes – Márta Müller

SVÁB NÉPTÁNC A VÖRÖSVÁRI NAPOKON

Az idei Vörösvári Napok egyik legszínvonalasabb nemzetiségi eseménye a Kacsas-tó melletti rendezvénysátorban megrendezésre került Schwabenfest volt. A táncos délutánon, amelynek a programját Botzheim Nikoletta és Varga Zsuzsanna állította össze, és amelyet Peller Andrea moderált több nyelven, a vörösvári nemzetiségi táncsoport, a Rozmaring nyugdíjas táncsoport, valamint a solymári és a ceglédberceli táncsoport lépett fel. A délután nagy – és németországi testvérvárosi vendégek okán nemzetközi – közönséget vonzott, amely a kiváló műsort lelkes tapssal honorálta.

MEGHÍVÓ

Tisztelettel meghívom Pilisvörösvár
Polgárait Pilisvörösvári
Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének

2018. ÉVI KÖZMEGHALLGATÁSÁRA

**2018. október 17-án (szerda)
17 órakor**

Helyszín:
Polgármesteri Hivatal tanácsterme
(Fő tér 1.)

A közmeghallgatás témája:

1. Beszámoló az önkormányzat elmúlt egyévi munkájáról
2. 2018. IV. negyedévi és a 2019. évi programterv egyeztetése
3. Közérdekű kérdések, válaszok

Mindenkit szeretettel várunk!

Sax László elnök



Werischwarer Seniorentanzgruppe Rosmarin



Seniorentanzgruppe Rosmarin vor dem Auftritt



SZENTMISE ÉS KENYÉRSZENTELÉS AUGUSZTUS 20-ÁN



NÉMET–MAGYAR NYELVI SAROK SALLER ÉS TASLI

Gyermekkorunkban még bevett pedagógiai szokásnak számított az egyik vagy a másik saller, tasli, mafálás, füles, nyakleves, vagyis pofon kiosztása a tanárok részéről, amikor már kezdett kicsúszni a kezükből a fegyelem az osztályteremben. A „pofon” szónak még további szinonimái is léteznek a magyar nyelvben, de ezen a helyen minket a címben szereplő két, a németből átvett alak érdekel.

A „saller” szó története a német nyelvben egészen az ófelnémet korig (i. sz. 750–1050) visszakövethető, amikor is a mai „Schall” (hang, visszhang) szó „scal”, illetve „scall” alakban bukkant fel. A középfelnémet (1050–1350) időben a főnév „schal”, illetve „schall” alakban létezett, és ekkor alakult ki az igei alak „schallen”, illetve „schellen” alakban „hangos zörejt, csattanást okozni, előidézni” értelemmel. Az utóbbi alakból jött létre a már 1559-ben dokumentálható „Maulschelle” kifejezés, amit szó szerint ma „pofa/szájcsattanás”-ként lehetne magyarra fordítani, de értel-

me a „pofon”-nak felel meg. A hétköznapiakban a „Maulschelle” lerövidült, és csak „Schelle”-ként is elkezdtek használni a beszélők. Feltehetőleg a közös osztrák–magyar hadseregben is gyakran alkalmazott „schallende Ohrfeige” (csattanó pofon) kifejezéssel vegyítve érkezett az eredetileg



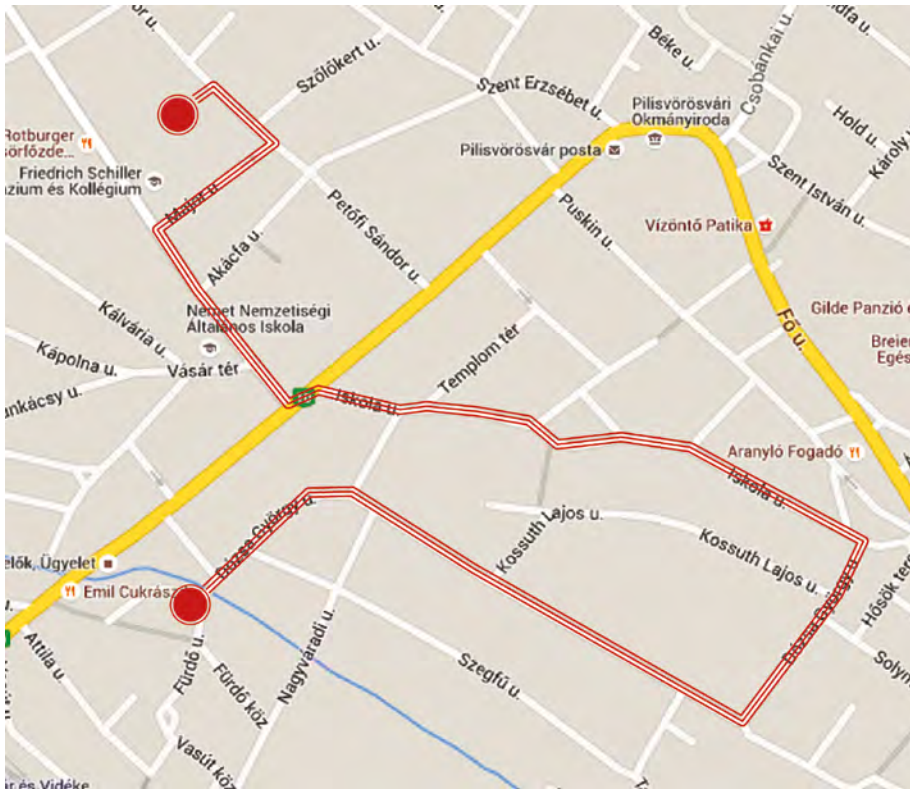
Martin Luther szobra Wittenbergben

német szó a magyar nyelvbe. Ugyanakkor a mai német nyelvben nem létezik „Schaller” szó, úgyhogy egy német anyanyelvű beszélő számára ez az eredetileg német szó ma érthetetlen. Viszont a „Schelle” (pofon) alak németül még ma is használatos.

A „tasli” szó története egyszerűbben nyomom követhető. Martin Luther és Hans Sachs költő a 16. század folyamán használta a „Maultasche” kifejezést „pofon” értelemben. Első pillantásra úgy tűnhet, hogy a szó szerinti magyar fordítás „szájtáska” kell, hogy legyen, de az ebben a szóban megbújó „Tasche” szó csak formájában egyezik a német „Tasche” (táska) szóval, a jelentése viszont „nyitott, egész tenyérrel, lapos kézzel mért csattanó ütés”. Luther és Sachs tehát – úgymond – az ütés helyét pontosították. Délnémet (vagyis bajor–osztrák) területen nyelvjárási alakban és rövidítve „Taschl”-ként használták a szót, amely a 19. század folyamán került át a magyar nyelvbe, az 1880-as években Magyarországon pedig már nyomtatásban is előfordul. A „Maultasche”, illetve a délnémet területeken a „Tascherl” szót ma is értik, de régies formáknak számítanak. A magyarban mindkét szó a beszélt nyelvhez tartozik, inkább szlengként értelmezik őket.

Akárhogy is hívjuk a sallert, taslit és társait – minden kis- és nagy iskolásnak azt kívánjuk, hogy csak mint nyelvi jelenséggel találkozzanak velük.

Kerekes Gábor



VÁLTOZIK A SZÜRETI FELVONULÁS ÚTVONALA

A hagyományoknak megfelelően, szeptember utolsó szombatján (2018. szeptember 29.) rendezik meg a szüreti felvonulást Pilisvörösváron, valamelyest rövidített útvonalon.

A gyülekezés a megszokott helyen, vagyis a Búcsú téren lesz, de az idei évben a menetben gyalogoló kisgyermekekre és az idősebbekre való tekintettel a régi útvonalhoz képest mintegy fél km-rel lesz rövidebb a megtett út.

A Búcsú tértől a Hősök teréig a megszokott útvonalon halad majd a menet, de onnan nem a 10-es úton átkelve halad tovább, hanem visszafordul, és az Iskola utcában halad a Betelepülés tere (Temp-

lom tér) felé, majd onnan tovább a Fő utcáig, s a Művészetek Házánál átkelve halad tovább a Szabadság utcán és a Major utcán, majd végül a Petőfi Sándor utcába fordulva jut el a Gimnázium udvarára, ahol kezdetét veszi a szüreti mulatság.

A felvonulás miatt szeptember 29-én, szombaton a Major utcát, valamint a Petőfi Sándor utcában a gimnázium kerítése mellett parkolókat péntek délutántól

szombat estig az önkormányzat lezárja, hogy helyet biztosítson a másnap vonuló traktorok és lovaskocsik számára. A Petőfi Sándor utcai parkolók lezárására azért van szükség, mert a szüreti menetben haladó járművek a gimnáziumhoz érve nem hajthatnak be a gimnázium udvarára.

Szombaton délután a Búcsú térről induló menet miatt kisebb-nagyobb közlekedési fennakadás várható a városnak a menet által érintett részein a több mint egy órás felvonulás időtartama alatt. Kérjük, hogy a járművel közlekedők ezt vegyék figyelembe.

A menet útvonala tehát: Búcsú tér (indulás) – Dózsa György utca – Hősök tere – Iskola utca – Fő utca – Major utca – Petőfi Sándor utca – Gimnázium (Zeneiskola) udvara, hátsó kapu (érkezés).

Gyülekező: 14:30 – 15:00-ig a Búcsú téren. Indulás: 15 órakor a Búcsú térről.

Az önkormányzat és a német nemzetiségi önkormányzat az alábbi néhány szabály betartását kéri a felvonuláson résztvevőktől:

- Ahhoz, hogy a felvonulás szép, rendezett és mindenki számára élményt nyújtó esemény legyen, kéri, hogy akinek van hagyományos vörösvári népviselete (sváb ruhája), az ezt vegye fel, emelje ezzel is az ünnep fényét.

- Kéri továbbá, hogy a népviseletbe öltözött óvodai és iskolai csoportok, valamint az egyenruhát viselő egyesületek tagjai közé ne ékelődjenek be civil ruhás kívülállók, hogy így szebb legyen a menet látványa.

- További kérés, hogy aki csak kíséri a menetet, de nem akar beállni, az ne közvetlenül a vonulók mellett, hanem a járdán haladjon, hogy ne takarja el a menetoszlopot.

Mindenkit szeretettel várnak a szervezők!

GARÁZSVÁSÁR

**2018. OKT. 6. SZOMBAT 9-17-IG
KARÁTSZONYLIGET, HUNYADI J. U. 53.
Olcsón, új és alig használt:**

műszaki-, kerti-, lakberendezési tárgyak, ruha, élelem, kutya- és macskaól, férfibicikli, csempe, hűtő, új Zepter Bioptron lámpa, gáztűzhely, centrifuga, mosógép, párael-szívó, hangfal, ágyszivacs, DVD, zsúrkocsi, CD, könyv, tűzifa, sok más apróság...



Meghívó

Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata
és Pilisvörösvár Város Önkormányzata
szeretettel meghívja Önt és kedves családját
Fogarasy-Fetter Mihály Köngyvtáralapító
emlékére elkészített emléktábla avatására.

Időpont: 2018. szeptember 28.
(péntek) 17 óra
Helyszín: Vároasi Köngyvtár
(Fő u. 82.)



Sok szempontból is rendhagyó évnyitás zajlott a Templom téri általános iskolában. A megszokott ünnepélyeknél is mozgalmasabb, változatosabb, nagyobb szabású esemény nem szeptember 3-án, hanem az országos évnyitók időpontjától eltérően augusztus 31-én, pénteken került megrendezésre.

RENDAHGYÓ TANÉVNYITÓ A TEMPLOM TÉREN

Lóczy Bálint, a Pilisvörösvári Templom Téri Német Nemzetiségi Általános Iskola diákja műsorvezetésével kezdődött az évnyitó ünnepség. A teljesen megtelt udvaron diákok, szülők, tanárok és vendégek énekelték együtt a magyar Himnuszt. Ezután elhangzott a magyarországi német nemzetiség himnusa is, majd Breierné Kalmár Éva igazgató asszony köszöntötte a vendégeket. Az iskola fenntartója részéről az Érdi Tankerületi Központ vezetője, Sárközi Márta, szakmai helyettese, Pató Anna és a központ gazda-



sági igazgatója, Német Tímea vett részt az ünnepélyen. Gromon István, Pilisvörösvár polgármestere, Oláhné Szabó Anita, a Pilisvörösvári Cziffra György Alapfokú Művészeti Iskola igazgatónöje és a sportpálya kivitelezője, Schreiber Sándor (a nevet le kell ellenőrizni) is megtisztelte jelenlétével az eseményt. Az igazgató rövid köszöntőjében megköszönte Sárközi Márta és Gromon István lelkiismeretes támogatását, amellyel megvalósulhatott az udvaron kialakított, gumiborítású, többfunkciós, balesetmentesített udvari sportpálya. Ekkor Sárközi



Márta igazgatónő kért szót, hogy örömteli hírt jelentsen be: Breierné Kalmár Éva új, az iskola igazgatói posztjára kiírt pályázatot egyöntetű támogatással fogadták el az intézmény további vezetésére. Így az igazgatónő 2023. augusztus 15-ig valósíthatja meg újabb terveit kiváló tantestületének kötetlétében. Kalmár Éva köszönetet mondott mindenkinek, aki támogatja a gyerekekért teljes szívéből végzett munkájában.

Pilisvörösvár polgármestere, Gromon István beszédében az évnyitó rendhagyó voltát emelte ki. Nemcsak az időpont, hanem a nagyszabású, gumiburkolatú sportudvar átadása is különlegessé tette a 2018–2019-es tanév megnyitását. Megemlékezett a régi





udvarról, ami az ő tanulóvei alatt még burkolat nélküli földudvar volt. Kérte e gyereket, hogy becsüljék meg és óvják a 44 millió forintos beruházást, amihez a gumiburkolat kialakításának 7,5 milliós költségét Pilisvör-



rösvár Város Önkormányzata biztosította. Mindenkinek ünnep ez az alkalom, hiszen egy régi álom valósult meg, aminek együtt örülhet fenntartó, működtető, tanár és diák egyaránt. A beszédet következő percekben a gyerekek mazsorett csoportja és a 3. osztá-



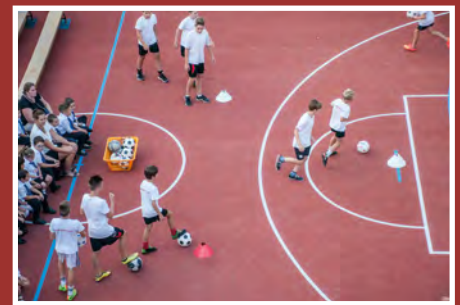
lyosok verses, zenés műsora következett.

Az iskolaudvar avató beszédét Sárközi Márta, az Érdi Tankerületi Központ igazgatónöje egy kedves ajándécsomaggal, mosolygós labdák átadásával kezdte. Ezután arról szövelt, hogy amikor 2017. január 1-jén átvette az Érdi Tankerületi Központ vezetését, azonnal szembesült a rengeteg teendővel, melyek között a balesetveszélyes pilisvörösvári iskolaudvar az egyik legégetőbbnek tűnt. Nagy sikernek tartja, hogy rövid, másfél éves működése alatt sikerült



a remek együttműködésnek köszönhetően átadni ezt a beruházást. Zárómondatában ő is boldog új tanévet kívánt a megjelenteknek és megkérte Gromon István polgármestert, valamint Breierné Kalmár Éva igazgató asszonyt a nemzeti színű szalag ünnepélyes átvágására.

A tapsviharral kísért szalagvágás után a terepet az iskolások színes, vidám évnyitató és pályavató műsora vette át. A Mary Poppins zenéjére előadott színes, táncos,



esernyős előadással és az iskola sportolójának kézilabda, foci, kosárlabda bemutatójával folytatódott az önfelelt ünneplés. Az egyre felszabadultabb tanévnyitó csak este 7 óra után fejeződött be egy fergeteges meglepetés flashmob össztáncal, amelyben részt vettek gyerekek, tanárok és szülők is. Reméljük, ez a hangulat lesz a jellemző az iskolákban a tanév minden napján Pilisvörösváron.

Barcsik Géza





E három jelszó határozza meg Szontág Nándor pedagógusi munkáját, aki az idei évben vette át a Vásár téri iskola vezetését a közelmúltban nyugdíjba vonult Mézinger Évától. Az igazgatóval az új pozíció kapcsán beszélgettünk a tanári pályáról, feladatokról, kihívásokról és tervekről.

SZORGALOM, TISZTESSÉG, BECSÜLET

• Hogyan, miért választotta a tanári pályát?

Ez nem volt annyira egyértelmű választás. Mikor érettségi környékén azon gondolkodtam, hogy merre tovább, akkor még fel sem merült bennem a tanári hivatás. Egyszerűen nehéz életpályának véltem, nem vonzott. Jobban érdekelt a jog, az államigazgatás. Ma már azt mondom, hogy szerencsére lemaradtam egy ponttal a felvételtől. Ezt követően egy év sorkatonai szolgálat következett, ahol meggyőződésemmé vált, hogy nekem emberekkel kell majd foglalkoznom, hogy tanítani szeretnék. Leszerelésemet követően jelentkeztem az ELTE Tanárképző Főiskolai Karára. A tanulmányaim alatt már biztos voltam benne, hogy ez lesz az én pályám. A Vásár téren rögtön mélyvízbe kerültem, mégis nagyon megszerettem ezt a munkát, azt a korosztályt, amellyel dolgozni kezdtem.

• Kezdetektől itt tanít a Vásár téren?

Nem teljesen, az érettségit követően nagyon rövid ideig napközis nevelő voltam Piliscsabán, onnan vonultam be sorkatonai szolgálatra. A diplomaszerezést követően viszont egyértelmű volt, hogy a Vásár tere jelentkezem. Már hallgató koromban a Vásár téri gyerekekkel táboroztam. Jó döntés volt. Ez lesz a huszadik tanévem ebben az iskolában, amelyre szinte otthonomként tekintek.

• Tanár, igazgatóhelyettes és mostantól pedig igazgató. Így tervezte vagy így alakult?

Mindkettő és egyik sem. Sosem bújtam el a kihívások elől, de nem is „nyomultam” egy-egy pozíció megszerzéséért. Nem lehet véletlen, hogy mindig akkor találtak meg az új kihívások, mikor épp elgondolkodtam volna a váltáson. Szerencsém is

volt. Mindig olyan feletteseim voltak, akik bíztak bennem, támogattak, akik hagyták, hogy tanuljak a hibáimból. Nekik különösen hálás vagyok. Nekem a Jóisten nem adott különösen kiugró tehetséget, ezért bármilyen pozícióba is kerültem, nagy szorgalommal igyekeztem dolgozni. Mindig arra törekedtem, hogy tőlem telhetően, mások meglegedésére, a legjobban végezzem a feladatom. Így tekintek az előttem álló kihívásokra is.

• Mennyiben változnak a feladatai igazgatóként?

A felelősség nagyobb. Egy igazgatóhelyettes szinte teljes értékű vezető. Nagyon sokat tanultam Mézinger Éva igazgató asszony mellett. Ő egyenrangú partnernek tekintett, minden kérdésben meghallgatta, sőt kérte a véleményemet. De most érzem csak azt, hogy mégis az intézményvezető az, aki mindenért egy személyben felel. Azt szoktam mondani, hogy nálunk a pedagógusoknak csak egy-két főnöke van, de az igazgatónak 40 tanár, 400 gyerek, 800 szülő. Nagy a nyomás, minden pillanatban döntési helyzetekbe kerülök. Hogy milyen takarítószert rendeljünk, hány ügyeletes legyen az udvaron egyszerre, vagy engedélyezzék-e egy magántanulói kérelmet, ilyen és ehhez hasonló kérdések tízpercenként kerülnek elélem. De nem akarom eltitkolni, hogy élvezem az új feladatköröm. Két helyettesem pedig nagyszerű munkát végez, sokat segítenek.

• Van-e olyan, amin változtatni tervez az eddigiekhez képest?

A fenntartóváltás a mi iskolánk életében olyan mérföldkő, amely egy dinamikus iskolafejlesztést tesz lehetővé. Ennek első lépése volt a nyári mosdófelújítási beruházás. Rengeteg infrastrukturális fejlesztést kell végrehajtanunk. Már előre tudom, hogy a következő öt évben mit kell majd megújítani. Ennek menedzselése komoly kihívás lesz.

Az intézményünk nemzetiségi iskolaként, nemzetiségi fenntartásban, a járás központjában nagyobb felelősséget kell vállaljon. Kapcsolatokat akarok építeni a többi német nemzetiségi iskolával. Jobb együttműködést, tudásmegosztást, programjaink összehangolását szeretném. Ma egy általános iskola szigetként, szinte bezárva működik. Meggyőződésemmé, hogy a tanárok nyitottak az újra, és rengeteg dolgot tanulhatnak egymástól is, ha lenne terük és idejük találkozni egymással.

• Mindenhol azt hallani, hogy nagy a pedagógushiány. Ezt itt is érezhető?

Némiképp igen. Egy-egy állásajánlatra lényegesen kevesebb pályázat érkezik, mint 5-6 éve. Bizonyos területeken (pl. fizika, kémia) egyszerűen nincs szabad tanár. De ma már egy szakra sem igaz, hogy válogatni lehetne a jelentkezők között.

Mi már évek óta tudatosan igyekszünk fiatalokat felvenni, mert nagy tragédia közeleg. Ma Magyarországon a pedagógusok átlagéletkora 50 év körül van. Nem nehéz kiszámolni, mi lesz, ha ők nyugdíjba vonulnak. Sok helyen félnek a fiatalok alkalmazásától, mert nincs tapasztalatuk, többet hibáznak, meg saját gyermeküket szeretnék rövidesen. De én azt gondolom, most kell őket erre a pályára csalni, és úgy dolgozni, olyan légkört teremteni, hogy ők vissza is jöjjenek majd tanítani, mert valakinek majd a mai gyerekek gyerekeit is kell tanítania.

Nagy öröm számunkra, hogy volt tanítványok is vannak ma már a kollégák között. Szívesen fogadunk az egyetemekről hallgatókat. Ez egy nagy lehetőség is egyben, hiszen a tehetséges tanárjelölteket így mindenki előtt magunkhoz tudjuk csábítani. A fiatalok egyébként is egy új szemléletet, frissességet hoznak az oktatásba, amire nagy szükség van. Szerencsések vagyunk, mert mi minden órára szakos, sőt jól felkészült pedagógust tudunk beküldeni. Ez sajnos a mai köznevelésben már ritkaság.

• Sokan mondják, hogy a társadalmi megbecsültsége ennek a hivatásnak alacsony.

Lehet. Nem tudom. Azt tudom, hogy meg kell dolgozni mindenért. Ahogy a gyerekek, úgy a felnőttek is nagyon szomjaznak a jó szót, a dicsőretet, az elismerést. Tanárok, szülők egyaránt. Általános az a jelenség, hogy manapság hajlamosabbak az emberek arra, ha valami rossz történik velük, azt azonnal észreveszik és világgá is kürtölik a világhálón, míg a jót természetesnek kezelik és szó nélkül elfogadják. Ez a kettősség nagyon tud bántani engem. Mégis, talán a mi pályánkon még többször találkozunk hálás szempárokkal, őszinte köszönő szavakkal, boldog arcokkal. Ezek táplálják bennem a hitet, hogy van értelme pedagógusként dolgozni.

• Van valami ars poetica, ami mentén végzi a munkáját?

A mi munkánk szolgálat, ezért nem vezérelhet más, mint a szorgalom, a tisztesség és a becsület. Azt szeretném, hogy emelt fővel állhasson ki bármely diák, szülő vagy pedagógus, mert tudja, hogy minden tőle telhetőt megtett a kívánt eredményért. Azt szeretném, ha tanítványaink, azok szülei és pedagógusaink büszkékké lehessenek a saját teljesítményükre, mert az iskolavezetés sikere az ő munkájukból, az ő szorgalmukból fakad.

Palkovics Mária



Még alig ült el a ballagást jelző utolsó kicsöngetés, még a levegőben keringtek a „Gaudeamus igitur” édes-szomorú hangfoslányai, a Vásár téri iskolában máris lázas munka kezdődött, hogy szeptemberre egy megújult, megszépült, korszerűbb iskolaépületben fogadhassák vissza az addig gondtalanul vakációzó gyerekeket. A szülők örömteli szavaiból, az alsós gyerekek őszinte csodálkozásából, a nagyobb kamaszok elismerő gesztusaiból is kiderült az évnyitó napján: érdemes volt a nyarat végigdolgozni.

KORSZERŰBB, VILÁGOSABB, BARÁTSÁGOSABB

MEGÚJULT A VÁSÁR TÉRI ISKOLA

Mint minden nyáron, most is több tanterem és folyosós szakasz újult meg saját erőből, az iskola dolgozóinak köszönhetően, valamint új világitást és álmennyezetet kapott a bejárati fogadó rész. Világosabbak, otthonosabbak lettek a folyosók, tantermek, némelyikbe új bútorzat is kerülhetett. Kényelmes kanapét helyeztünk el a földszinten a várakozó vendégek fogadására. (A diákok is nagyon kedvelik...) A tanulói szekrényeket is átrendeztük, átcsoportosítottuk, és még számos kisebb-nagyobb javítást végeztünk el a nyár során. Már ez is elégedettséggel tölthetett volna el a gyereket, felnőttet egyaránt. De ezen a nyáron sokkal több is történt: teljesen megújultak az épület vizesblokkjai.

A meglehetősen elhasználódott vécék, mosdók helyébe olyan korszerű és esztétikus szaniterak kerültek, amelyek egy négycsillagos szállodának is a becsületére válnának. Mindenütt tisztaság, korszerű anyagok és formák, kellemes illatok, amelyek elnyomják az óhatatlanul is elő-előburjánzó illetlen szagokat. Egy kollégánk meg is jegyezte: már csak a halk zeneszó hiányzik a mellékhelyiségekből, ami előkelő szállodákban, éttermekben fogadja az embert...

Azt, hogy az épület ilyen jelentős mértékben megújulhatott, és sokkal barátságosabbá, kulturáltabbá, korszerűbbé válhatott, nem kis mértékben annak köszönhetjük, hogy a fenntartóváltás által

megteremtődött a lehetősége a nagyobb léptékű fejlesztéseknek. A jobb anyagi lehetőségek ugyanakkor felelős gazdálkodással is párosultak. Ennek köszönhető, hogy a beruházás nagyobb részt saját forrásból valósulhatott meg. Ehhez járult továbbá az a 9 millió forint támogatás az Emberi Erőforrások Minisztériumától, melyet a fenntartó Német Nemzetiségi Önkormányzat nyert el és biztosított az intézménynek.

A munkálatokat gondos tervezőmunka, iskolafejlesztési koncepció kialakítása és látványtervek elkészítése előzte meg. Köszönet Csernik Tamásnak és Hechtl Lászlónak az alapos előkészítő munkáért és a szakértelmükkel való önzetlen támogatásért.

Köszönetet mondunk a kivitelezést végző NKI Vill Kft.-nek mint fővállalkozónak.

Köszönet illeti az iskola technikai dolgozóit és a korábbi intézményvezető aszszonyt, Mézinger Évát is.

Nagy lépést tettünk most előre, de nem pihenhettünk. A tanév során megkezdődik a tervezőmunka az udvar és az ebédlő megújítására.

Reméljük, a következő szeptemberi becsöngetésnél is örömteli meglepetéssel várhatjuk az iskolát ismét benépesítő gyerekeket és szüleiket...

Eredményekben gazdag tanévet, sok sikert kívánunk!

Iskolavezetés



Hallottak már a Fejér megyei Füle településről? A község az eddig ismert történelmi leletek szerint igen régi, már római, sőt őskori leletekre is bukkantak a területén. Írásban elsőként 1009 évvel ezelőtt említik a veszprémi püspökség határkijelölő oklevelében. S hogy miért emlegetem fel mindezt a Vörösvári Újság hasábjain? Azért, mert huszonkét év szolgálat után ide költözött Gerendai Mária, a Széchenyi Utcai Óvoda nyugalmazott óvónője.

SÜNIN INNEN, SÜNIN TÚL



Mi motiválta abban, hogy ezt a hivatást válassza? – faggatom Máriát telefonon, mert a nagy távolság miatt ezúttal csak így tudunk beszélni, ami egyébként cseppet sem nehezít azon, hogy az ember megismerje kedves és közvetlen természetét.

Beszélgetőtársam bár szerény, szűkszavú embernek vallja magát, mégis lelkesen mesél élettörténetéről. Várpalotán járt óvodába, ahol a rá vigyázó óvó néni igen nagy hatást gyakorolt rá. Mindig kedves volt a gyerekekkel, állandóan mosolygott, mindenkihez volt egy-egy jó szava, miközben a csendes pihenő közben odaült a gyerekek ágyának szélére. Személyiségével Máriára inspirálóan hatott, ezért ő már fiatalon elhatározta, hogy ha egyszer nagy lesz, akkor bizony ezt a munkát akarja nap mint nap végezni.

Mondhatjuk úgy is, hogy célirányosan készült erre a szakmára, de valahogy az élet úgy hozta, hogy a veszprémi egészségügyi szakiskola elvégzése után újszülött ápolónői feladatokra szakosodott. Egy esztendőn át dolgozott így, de közben végig az járt a fejében, hogy milyen jó lenne egészséges gyermekekkel foglalkozni, ezért beiratkozott a Soproni Főiskolára, azon belül is az óvónői képzésre. A felsőfokú képzést már a gyეს során fejezte be, mert közben megszületett fia, Misi, akit nyolc évvel később Csilla követett.

Ezután nem tért vissza régi szakmájához, Veszprémben kezdett dolgozni a Hársfa Óvodában, ahol a Süni csoportot bízták a gondjára. Mindezt azért is érdemes külön megemlíteni, mert a nyugdíjazása előtt ugyancsak a Sün csoporttal dolgozhatott a Széchenyi utcában.

A közép-dunántúli régió megyei jogú városában 1982-ben kezdett bele a munkába, s egészen 1996-ig ott dolgozott, amikor az élet úgy hozta, hogy családjával Pilisvörösvárra költözött. Az egykor volt Templom Téri Óvodában folytatta a munkát egészen addig, amíg az intézményt az általános iskolához nem csatolták. Ekkor nyílt meg a Széchenyi Utcai Óvoda, ahonnan végül az elmúlt tanév végén ment nyugdíjba.

Munkája során folyamatosan fejlesztette magát, így számos továbbképzésen vett részt. Fő – egyben kedvenc – érdeklődési terüle-

te a környezetismeret, környezetvédelem, amellyel mindig is kiemelten foglalkozott, ő volt például a környezeti munkaközösség vezetője. Minden hónapban összejöveleket szervezett, amelyek során projekteket terveztek. Teljes erőbedobással készültek például az állatok világnapjára, vagy kitalálták, miként lehet az ovi kertjét madárbaráttá tenni. Tevékenységével az egyik célja az volt, hogy a gondjaira bízott gyerekek már igen fiatalon megszokják a környezetünkre való figyelmességet, például magukénak érezzék a szelektív hulladékgyűjtést.

Ugyancsak nagy figyelmet szentelt az éneklésre, ami világeletemben egyfajta szenvedélye volt. Mindezen nincs mit csodálkozni, ugyanis a Soproni Főiskolán nem bántak kesztyűs kézzel azokkal a tanulókkal, akik énekből nem a maximumot hozták ki magukból. Amíg ott tanult, addig szimultán Veszprémben magánórákat vett, hogy teljesíteni tudja az elvárásokat. Mindennek a tudásnak a későbbiekben a gyakorlatban is hasznát vette, sőt tudatosan használta énekbemutató foglalkozásain.



Úgy érzi, hogy a kollégáival mindig jó, sőt baráti viszonyt ápolt, ezért különösen büszke, hogy innen mehetett nyugdíjba. Ez az érzés bizonyára kölcsönös, ugyanis a munkatársak 2016-ban és 2018-ban is megválasztották az intézményen belül az év pedagógusának, ennél jobb visszajelzésre pedig nem is számíthatott volna, hiszen ahogy ő mondja: az embernek az a legnagyobb elismerés, ha a kollégái jó véleménnyel vannak a munkájáról.

Máriát annyira kedvelték, hogy háromszor búcsúztatták el. Egyrészt megtartották az ilyenkor megszokott intézményen belüli ünnepséget, amelyen az önkormányzat képviselőjében Gromon István polgármester is részt vett. Másrészt a kollégái tudva, hogy mennyire rajong a Veszprém férfi kézilabda-csapatáért (amelynek mérkőzéseire állandó bérlete van fiával egyetemben), a klub szí-





neit szimbolizáló pólókban egy külön fel-lépéssel készültek a számára. Harmadjára ugyancsak a kollégái csalták el egy vacsorára, ahol végül a gondjaira bízott gyerekek és szülei is megjelentek egy-egy szál gerberával a kezükben. Mindenki szavalt – még a szülők is – egy-egy verset a tiszteletére, nem csoda, hogy örömben potyogtak a könnyei, hiszen nem is várhatott volna ennél őszin-tébb visszajelzést...

Amikor arról faggatom, hogy mi volt pályafutása legfontosabb pillanata, elgondolkozik, majd kisvártatva így felel: valamiért minden történés, mozzanat fontos, hiszen ez egy utazás volt, amelyet egészben kellett megélni.

Ezzel pedig újfent elérkezünk a jelenbe, Fülére, ahol Mária megvalósította régi álmát, egy saját, önálló gazdaságot, ahol kacsák hápognak a háttérben, s ahol saját virágoskertje lehet. Persze, egy ilyen telken mindig van mit tenni, s ahogy meséli, egyelőre csak a kerttel készült el, van tehát munka, amivel lefoglalja magát. Mindemellert lesz ideje volt kollégáira és a gyerekekre is: úgy tervezi, havonta legalább egy alkalommal vissza fog térni Pilisvörösvárra, hogy meglátogassa őket, mert a nyugdíjjal a munkája nem fejeződött be...

Kókai Márton

**ÚJ ZEPTER BIOPTRON PRO 1
ASZTALI LÁMPA +
TELJES SZÍNTERÁPIA**
nagy kedvezménnyel eladó!
MEGTAKARÍTÁS: 150.000.-FT !!!
Gyártótól átvéve számlával,
garanciával!
06-30-648-3543

**DUGULÁS-
ELHÁRÍTÁS:**
MARÓCSEK GÁBOR
0670/624-20-81

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYEI

Felhívás magánszemélyek kommunális adójával kapcsolatos adatbejelentési kötelezettségekre

A magánszemélyek kommunális adójával kapcsolatban felhívom tisztelt adózóink figyelmét, hogy amennyiben a kommunális adófizetési kötelezettség alá tartozó ingatlan eladásra, vételre, öröklésre, ajándékozásra, kisajátításra, telekalakításra, összevonásra kerül, úgy azt a polgármesteri hivatal adócsoportjához az Adatbejelentés a magánszemélyek kommunális adójáról nyomtatványon be kell jelenteni.

A tulajdonosok körében történő személyi változásokat, illetve a vagyoni értékű jog jogosítottjai körében bekövetkező személyi változásokat szintén be kell jelenteni.

Amennyiben a kommunális adó alanyának (tulajdonosként vagy vagyoni értékű jog jogosultjaként) lakóhelye megváltozik, úgy azt kérjük a polgármesteri hivatal adócsoportjához a változást követő 15 napon belül – a hivatkozott nyomtatványon – bejelenteni szíveskedjenek.

Az adókötelezettség keletkezésére, változására vagy megszűnésére okot adó körülményt és annak időpontját az adatbejelentés nyomtatvány IV., V., illetve VI. pontjában tudják jelölni.

Az adatbejelentő nyomtatvány a www.pilisvorosvar.hu weboldalon a Vörösvári (környékbeli vagyok) / Polgármesteri Hivatal / Letölthető dokumentumok / Gazdálkodási osztály dokumentuma-inál letölthető, illetve a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálatán vagy adócsoportjában is beszerezhető.

Kérdéseikkel a polgármesteri hivatal adócsoportjához fordulhatnak a 26/330-233-as telefonszámon a 108, 109, 110, 111-es mellékeken

Gergelyné Csurilla Erika aljegyző

Adófizetési határidő

Ezúton tájékoztatom tisztelt adózóinkat, hogy a **2018. II. félévi helyi iparüzési adó, magánszemélyek kommunális adója és gépjárműadó befizetésének határideje**

2018. szeptember 17. napja.

A befizetéshez szükséges postai készpénz-átutalási megbízásokat az adóívvlel együtt március hónap elején kézbesítjük Önöknek.

Befizetéseiket átutalással is teljesíthetik az alábbi, Sberbank Magyarország Zrt.-nél vezetett számlaszámokra:

Iparüzési adó beszedési számla:	14100024-11787949-30000001
Gépjárműadó beszedési számla:	14100024-11787949-31000004
Talajterhelési díj számla:	14100024-11787949-32000007
Építményadó számla:	14100024-11787949-33000000
Vállalkozók kommunális adója számla:	14100024-11787949-34000003
Építmény utáni idegenforgalmi számla:	14100024-11787949-35000006
Eljárási illeték számla:	14100024-11787949-36000009
Bírság számla:	14100024-11787949-37000002
Késedelmi pótlék számla:	14100024-11787949-38000005
Egyéb bevételek beszedési számla:	14100024-11787949-39000008
Idegen bevételek beszedési számla:	14100024-11787949-40000002
Magánszemélyek kommunális adója:	14100024-11787949-42000008
Helyi jövedéki adó:	14100024-11787949-47000003
Idegenforgalmi adó beszedési számla:	14100024-11787949-13000008

Kérjük, hogy szíveskedjenek figyelni a befizetési határidő pontos betartására, ellenkező esetben késedelmi pótlék kerül felszámításra. Felhívom a hátralékkal rendelkező adózóink figyelmét, hogy hivatalunk jogosult a lejárt tartozás összegére végrehajtási eljárásban azonnali beszedési megbízást, munkabér-, illetve nyugdíjletiltást, gépjármű forgalomból való kivonást, ingó- és ingatlanfoglalást, valamint jelzálogbejegyzést indítani.

Adóbefizetéseiket előre is köszönjük, mellyel hozzájárulnak városunk működési és fejlesztési kiadásainak finanszírozásához.

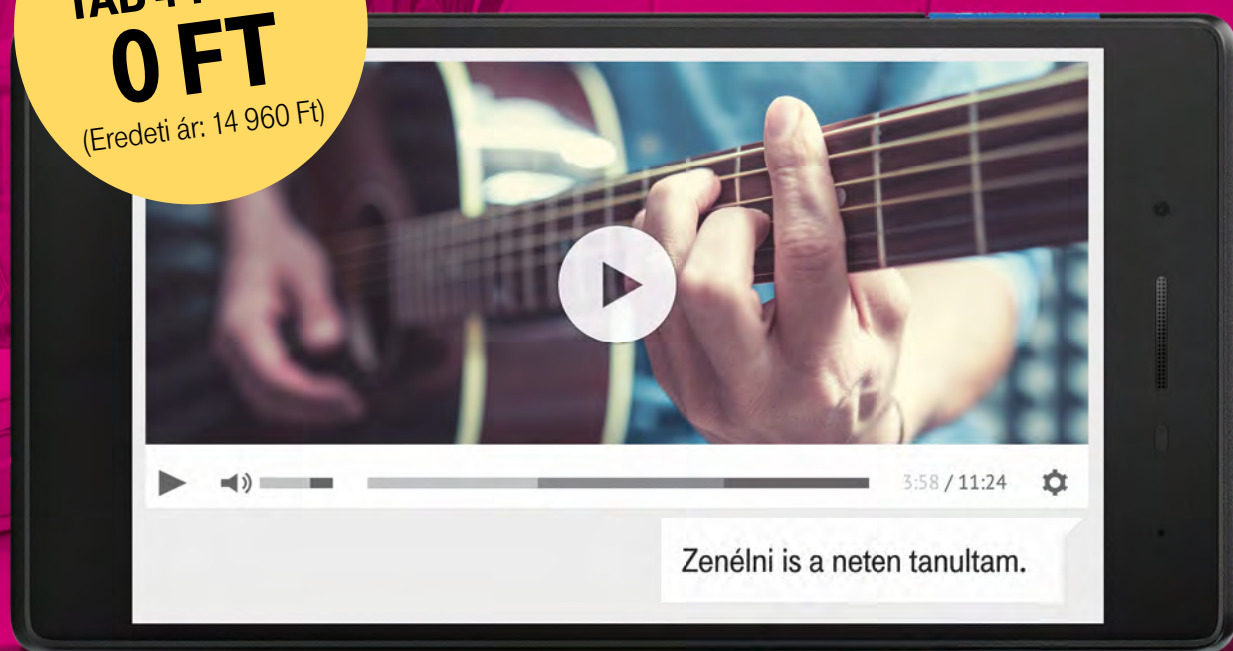
Gergelyné Csurilla Erika aljegyző

INGYEN TABLET

A TELEKOM HÁLÓZATÁHOZ

**LENOVO
TAB 4 7 WIFI
0 FT**

(Eredeti ár: 14 960 Ft)



Legalább 6 hónapja Telekom havi díjas, új Magenta 1 ügyfeleknek, új otthoni előfizetéssel, 2 év hűségidővel, a hűségidő végéig fenntartott Magenta 1 kedvezménycsomaggal.

Keresd Telekom üzletünket a solymári Auchan üzletsorán!

További információ: telekom.hu/magenta1



EGYÜTT. VELED

A kedvezményes készülékajánlat 2018. szeptember 3-tól visszavonásig, illetve a készlet erejéig érvényes. Egy előfizető egy Magenta 1 kedvezménycsomaghoz a készülékkedvezményt csak egyszer veheti igénybe. Amennyiben az előfizetőnek felróható okból az új otthoni előfizetés annak határozott időtartama alatt megszüntetésre kerül, vagy ezen időtartam alatt a Magenta 1 kedvezménycsomag igénybevételi feltételei nem teljesülnek, úgy a készülék árából biztosított kedvezmény összegében visszafizetendő. Új Telekom előfizetők esetén a 6 hónapos előfizetői jogviszony nem feltétel. A készüléket azon ügyfelek részére biztosítjuk, akik az ÁSZF szerinti fizetőképességre vonatkozó pénzügyi előminősítésnek megfelelnek. További feltételek: www.telekom.hu, üzleteink, 1414

A PILISVÖRÖSVÁRI ÖNKÉNTES TŰZOLTÓ EGYESÜLET HÍREI

Az elmúlt időszakban tíz alkalommal kapunk riasztást: nyolc műszaki mentésünk és egy tüzesetünk volt, valamint egy téves riasztásunk a Fő utcából, amit szerencsére időben visszamondtak, így nem kellett kivonulnunk.

Műszaki mentések

Augusztus 7-én Pilisvörösvár és Csobánka között árokba csúszott egy személygépkocsi, forgalmi akadályt képezve. A sérült gépjárművet kézi erővel visszaállítottuk az úttestre. Személyi sérülés nem történt.

Augusztus 13-án egy szivárgó gázpalack okozott vészhelyzetet a Budai út egyik házában. A raj a kiérkezés után az épületet áramtalanította, az erősen szivárgó gázpalackot a kertben biztonságos helyre vitte, majd megszüntette a gázzzivárgást, a lakóházat pedig átszellőztette.

Augusztus 14-én a késő esti órákban a Vágóhíd közben egy út menti fa körülbelül 10 méteres ága a vihar következtében az úttestre szakadt, teljesen elzárva a forgalmat. A fa egy másik ága fennakadt az egyik hírközlő kábelben. Tűzoltóink motoros láncfűrészrel és kézi erővel a leszakadt ága-

kat eltávolították, megszüntetve a forgalmi akadályt.

Ugyanezen a napon a késő esti órákban a Dózsa György utcába is ki kellett vonulnunk egy leszakadt ág miatt, amit kézi erővel eltávolítottunk az úttestről.

Augusztus 24-én az esti órákban a körforgalomnál árokba borult egy személygépkocsi. A baleset során három személy sérült meg, akiket a mentők kórházba szállítottak. A káreseményt a vörösvári tűzoltók a fővárosi egységgel közösen számolták fel, megszüntetve a forgalmi akadályt.

Augusztus 27-én nagymértékű halpusztulás történt a Nagy-tóban. A raj két szivattyú segítségével kezdte meg a tóban lecsökkent oxigénszint javítását. A szivattyúzást közel hat órán keresztül végeztük és másnap is folytattuk egy másik nagy teljesítményű szivattyúval.

A helyszínen egy másik káresemény is történt: a Horgász sor és a Vájár utca kereszteződéséhez közel egy munkagép elszakította a gázvezetékét. A helyszín biztosításában és a közelben lévő műhely dolgozóinak kitélepítésében a pilisvörösvári tűzoltók is segítettek, akik hozzánk hasonlóan szintén

vízminőségjavító szivattyúzást végeztek a tónál. A helyszínre érkezett fővárosi egységgel, valamint a gázművek szakembereivel közösen sikerült a gázömlést megszüntetni.

Szeptember 1-jén az esti órákban a hirtelen lezúdult nagy mennyiségű csapadék miatt ismét eltömődtek a víznyelők a vasúti aluljáróban. A három víznyelőt kitisztítottuk, a forgalom rövid időn belül újraindulhatott.

Tüzesetek

Szeptember 2-án kigyulladt a Szent Erzsébet utcában egy családi ház tetőzete. A raj röviddel a kiérkezés után megfékezte a lángokat. Az épületben tartózkodó személy nem sérült meg. A káresemény teljes felmérését a fővárosból kiérkező kollégákkal együtt végeztük el. A tüzet vélhetően villámcsapás okozta.

Riaszthatóság

Ebben az évben eddig 3214 órában voltunk riaszthatók, ebből 1383 órában nappal, 1831 órában éjszaka.



Pilisvörösvári Önkéntes
Tűzoltó Egyesület

A Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltók telefonszáma: 06-70-215-1909

Finta Balázs r. törzsrőmester pilisvörösvári körzeti megbízott
szolgálati száma: 06-70-400-7202

Dózsa György pilisvörösvári körzeti megbízott
szolgálati száma: 06-20-489-6707

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYE

A MUSTGÁZ VESZÉLYEI

Augusztus vége a szüret, ezzel együtt a bortermeles fontos időszaka, amelynek egyik jellemző veszélyforrása a mustgáz. Évről évre csaknem tucatszor riasztják miatta a tűzoltókat, és bár egyszerű a balesetek megelőzése, szinte egyetlen esztendő sem telik el tragédia nélkül.

A köznyelvben mustgáznak nevezett anyag tulajdonképpen egyszerű szén-dioxid, ami a gyümölcs erjedése (a cukor alkohollá alakulása) során keletkezik. Ez a gáz színtelen, szagtalan, a levegőnél másfélszer nehezebb, ami zárt térben, a levegőt kiszorítva, a padló szintjétől tölti fel a helyiséget. A szén-dioxid önmagában nem mérgező, de mivel kiszorítja a levegőt a pincéből, oxigénhiányos állapotot idéz elő a zárt térben. A mustgáz miatti oxigénhiány szédülést, álmosságot, eszméletvesztést, végül akár fulladásos halált okozhat.

A mustgázzal kapcsolatos balesetek a borospincék szellőztetésével, illetve szén-di-

oxid-érzékelők telepítésével megelőzhetőek. Alkalmazható a közismert gyertyás módszer is, amikor az ember egy gyertyával ellenőrzi a pince levegőjének összetételét. Fontos azonban, hogy a gyertyát ne vállmagasságban, előre kinyújtott kezében tartsa a pincébe igyekvő, hanem engedje derékmagasság alá. A legegyszerűbb megoldás egy lapátra – vagy más kerti szerszáma – helyezett méceszt, gyertyát tartani lábmagasságban. Amennyiben a láng kialszik, az egyértelmű bizonyítéka annak, hogy nincs elegendő oxigén a pincében, azonnal el kell hagyni a helyiséget.

A szén-dioxiddal telített helyiségbe csak sűrített levegős légzőkészülékben lehet biztonságosan bemenni, ezért aki mustgázzal kapcsolatos balesetet észlel, azonnal hívja a 112-es segélyhívó számot és kéri a tűzoltók segítségét!

Forrás: katasztrofavedelem.hu
(BM Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság tájékoztatója)

A Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal felvételre keres határozatlan időre, azonnali kezdéssel kertészeti feladatok ellátására

1 fő munkatársat

Feladatok: a Pilisvörösvár Város Önkormányzatának kezelésében lévő zöldfelületek takarítása, kaszálása, fűnyírása, valamint egyéb fizikai jellegű teendők ellátása.

Elvárások: legalább 8 osztályos általános iskolai végzettség megléte.

Egyéb: a szerződéskötés feltétele büntetlen előélet – erkölcsi bizonyítvány bemutatása.

Amit kínálunk: stabil szervezeti háttér, cafeteria.

Jelentkezés: önéletrajzát személyesen leadhatja ügyfélszolgálatunkon vagy levélben elküldheti a 2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1. címre a pozíció megjelölésével.

Érdeklődni lehet: **Jákliné Komor Szilvia** intézményi referensnél.

Tel.: 26/330-233/129. mellék, e-mail: jakline@pilisvorosvar.hu

FÓRUM

A Pilisvörösvári Hagyományörző Egyesület köszönete

Tisztelettel kérem, közöljék a Pilisvörösvári Hagyományörző Egyesület köszönetnyilvánítását a Falumúzeum felszentelésének és átadásának 25. évfordulója alkalmából.

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak, akik bármilyen módon vagy bármilyen mértékben támogatták a karbantartást és a működtetést.

Az épületet a bonni belügyminisztériumhoz benyújtott pályázat révén szereztük meg. Köszönet érte Németországnak! A nagyon elhanyagolt épület azonban igen nagy tatarozást igényelt. Ebben segített kiemelkedő módon Hoós Sándor igazgató úr a pályázati lehetőség ajánlásával, illetve a Saint Gobain-Weber Terranova Építőipari Kft. az üzemanyag és a munkaerő ajándékozásával. Köszönet érte!

Kiemelkedő segítséget nyújtott nagyon kedvező munkabér ajánlásával Pfeiffer János bádogos, mind a múzeum, mind az ún. Béres-udvar épületében végzett munkálatok kapcsán, valamint Hau János ácsmester is, mindkét épületben (Kápolna u. 10. és Kápolna u. 1.). Nagyon hálásan köszönjük az Olistar folyamatos segítségét (az anyagi megtakarítást) Manhertz Péternek és Kürti Attilának. Rendszeres támogatást kaptunk Mátrai Mátyás cégtől az üvegezési munkálatok elvégzésében. Nem utolsósorban Bognárné Manhertz Marikának mondunk köszönetet a könyvelés 25 éven át történő ingyenes végzésért, és családjának a közreműködésért, az iratok ingyenes elvitelért és házhoz szállításáért. Köszönet Sax Ibolyának a Kápolnák könyvével kapcsolatos fordításokért és a pályázati segítségért. Köszönet Zsámboki Szabolcsnak és édesanyjának minden fáradozásukért. Hálás köszönet mindenkinek a takarításért, mosásért és minden más segítségért. Külön köszönjük Zelenai Ferenc nyugdíjas kőművesnek a sokszor kockázatokkal járó munkák vállalását (Kápolna u. 1.).

Sajnos nem tudtunk pontos feljegyzést készíteni a 25 éven át kapott sok segítségről...

Tekintettel arra, hogy betöltöttem 90. életévemet, nagyon kérem a sok fáradsággal és anyagi ráfordítással létrejött, nagyon gazdag gyűjtemény megóvását a jövőben is.

Augusztus 15-én 10 órakor hálaadó szentmisét mutattak be a Nagytemplomban. Nagyon köszönjük a szentmisén részt vevő sok fiatal támogatását is.

Nem elég a néptánc, tutajhúzás, májusfaállítás stb., bár ezek is fontosak. Igazán fontos azonban az erkölcsi értékek ismerete és a lehetőségekhez képest gyakorlása, elsősorban a vallás-erkölcsi értékeké, ame-

lyeknek köszönhetők őkseink fennmaradásukat a nagyon nehéz időkben.

Őseink köszönetével mondjuk: Vergelt's Gott! – Isten fizesse meg a legkisebb segítséget is!

Gromon Andrásné

Utóirat:

Az augusztus 17-én házunkat ért tüzeset kapcsán köszönetet mondok a közeli lakóknak és a tűzoltóknak minden támogatásért és segítségért. Külön hálás köszönet annak a tűzoltónak, aki figyelmességével, a padlásajtó bezáráásával további nagy égést akadályozott meg. Köszönet minden együttérzésért is!

Ismét új hangszerrel gazdagodott egyesületünk

A Németországi Szövetségi Köztársaság a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatán keresztül támogatta a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Fúvószenekar Közhasznú Egyesületet („Gefördert durch die Bundesrepublik Deutschland über die Landesselbstverwaltung der Ungarndeutschen”) 1490 EUR-nak megfelelő (476 954 Ft) összeggel, melyet az egyesület 1 db új B&S Intermediate 3 gépes vörösréz tenorkürt beszerzésére használhatott fel. A teljes vételár 660 000 Ft volt, a fennmaradó részt a zenekar saját forrásból biztosította.

Szeretnénk köszönetet mondani a Német Szövetségi Köztársaságnak, a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának, valamint az egyesület támogatóinak. Szívesen vesszük a további pénzügyi felajánlásokat, hisz azok zenekarunk működését szolgálják – öregbítve ezzel városunk hírnevét.

*Feldhoffer János
elnök*

A Kertbarát kör köszönetnyilvánítása

A Pilisvörösvár Kovács László Kertbarát Kör köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik támogatásukkal hozzájárultak a Vörösvári Napok keretein belül megrendezésre került terménykiállításának sikeres lebonyolításához.



Támogatóink: Pilisvörösvár Város Önkormányzata, Művészetek Háza, Krausz Mezőgazdasági Szaküzlet, Kövesdi-Molnár Zsuzsanna.



Továbbá köszönjük minden kedves látogatónak a szavazatát, mellyel hozzájárult a közönségdíj odaítéléséhez. A terménykiállítás közönségdíjának nyertesei: Braun Márton és Braun Mártonné.

A Kertbarát kör vezetősége



ANYAKÖNYVI HÍREK

Megszülettek:

- 07.06. **Steckl Kristóf**
Apa: Steckl Péter
Anyja: Farkas Beáta
- 08.10. **Bodolay Bercel Ábel**
Apa: Bodolay Botond
Anyja: Domokos Dóra Orsolya
- 08.13. **Pisser Marcell**
Apa: Pisser Zoltán
Anyja: Bányász Nikolett
- 08.18. **Gál Boglárka**
Apa: Gál Sándor
Anyja: Mátrai Orsolya

Házasságot kötöttek:

- Szűcs Emese és Botzheim Dávid
07.28.
- Strbik Kitti Veronika és Szauter Ákos
08.18.

Elhunytak:

- 08.15. **Wohl Márton**, 83 év
Csokonai u. 44.
- 08.18. **Mátrahegyi János**, 78 év
Diófa u. 5.

Vörösvári Újság

Werrischwarer Zeitung

Pilisvörösvár Város
Önkormányzatának
közéleti havilapja

A lap alapítója, tulajdonosa
és fenntartó szerve:
Pilisvörösvár Város
Önkormányzatának
képviselőtestülete
(2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.)

A lap kiadója:
Pilisvörösvár Város
Önkormányzata

Felelős kiadó:
Pilisvörösvár Város jegyzője

Felelős szerkesztő:
Palkovics Mária
ujtag@pilisvorosvar.hu

Tördelés:
Barcsik Géza

Rovatszerkesztők:
Dr. Müller Márta,
Dr. Kerekes Gábor
– nemzetiség

Kókai Márton
– sport,
szerkesztő-riporter

Online szerkesztő:
Schuck Béla
webmaster@pilisvorosvar.hu

A címlapon:
Temlom téri udvaravató

Fotók:
Barcsik Géza, Kókai Márton,
Palkovics Mária,
Preszl Gábor, Rimár Ágnes,
Szima Roland

Levelezési cím:
Pilisvörösvár, Fő u. 1.
Telefon: 06/30-228-0262

Nyomdai kivitelezés:
Crew Kft.
Telefon: +36 1 401-3048
E-mail: crew@crewprint.hu
Weboldal: www.crewprint.hu

ISSN 1417-6823

Megjelenik
1300 példányban.

JUBILÁLÓ SZÉPKORÚ

A 255/2008. (X.21.) Korm. rendelet alapján a kormány Magyarország nevében köszönti a 90., a 95., a 100., a 105., a 110. és a 115. életévüket betöltött magyar állampolgárokat. A jubileumi köszöntéssel okirat és jubileumi juttatás jár. A jegyző közreműködésével – amennyiben a szépkorú személy a személyes köszöntésre igényt tart, és személyes adatainak kezeléséhez hozzájárul – a jubiláló szépkorúnak az oklevelet a polgármester vagy az alpolgármester adja át.

Kimmelné Sziva Mária alpolgármester asszony augusztus 15-én a Szent Erzsébet Otthonban lakó Kunstár Mihályné (sz. Kis Irén) pilisvörösvári lakost köszöntötte 90. születésnapja alkalmából, a miniszterelnöki köszöntő oklevél és az önkormányzat virágcsokrának átadásával.

További jó egészséget kívánunk!



Kunstár Mihályné sz. Kis Irén

Köszönjük, hogy az újságot árusítják:

Ágibolt, Bányató utcai kisbolt, Barkácsbolt, Büfé, CBA Profi-Hús Kft., Halmschlager élelmiszerbolt, KollerElektronika, Krivingerzöldegesbolt, Krausz mezőgazdasági bolt, Liget ABC, Margit minimarket, Mester hentesüzlet, Müller kávézó, Művészetek Háza (porta), Rotburger söröző, Sváb pékség, Tácsik Pékség és Cukrászda, Városi Könyvtár, Waldek.

HIRDETÉSI DÍJAK A VÖRÖSVÁRI ÚJSÁGBAN

A hirdetések grafikai tervezését is vállaljuk a hirdetési díj 30%-áért. Az árak ÁFA-val együtt értendők.

Hátsó borító:	120 000 Ft
1/1 oldal	60 000 Ft
1/2 oldal	30 000 Ft
1/4 oldal	15 000 Ft
1/8 oldal	7 500 Ft
1/16 oldal	3 750 Ft

apróhirdetés (max. 200 karakter): 500 Ft



Cégünk a szállítmányozási és logisztikai piac meghatározó szereplőjeként működik 1999 óta. Pilisvörösváron az ország egyik legmodernebb logisztikai bázisát üzemeltetjük, székhelyünkön és a belföldi hálózatunk 8 vidéki telephelyén közel 300 munkatársat foglalkoztatunk. Kiemelkedő színvonalú logisztikai szolgáltatásaink magas színvonalú adminisztratív háttérszolgáltatásra támaszkodnak. Az elmúlt évek eredményei alapján elmondható, hogy vállalatunk töretlenül és dinamikusan fejlődő szereplője a szolgáltatási szférának.

A **LIEGL & DACHSER LOGISZTIKAI KFT.** pilisvörösvári csapatába keresünk munkatársat az alábbi feladatok ellátására:

RAKTÁROS/TARGONCAVEZETŐ

FELADATOK:

- a gyűjtő és a logisztikai raktárba érkező áruk tételes átvétele, kiadása a raktári folyamatok figyelembevételével;
- a raktárban tárolt áruk targoncával történő ki- és berakodása, mozgatása;
- a szükséges dokumentációk ellenőrzése, nyilvántartások készítése

ELVÁRÁSOK:

- legalább szakmunkás végzettség;
- új, vagy régi típusú targoncavezetői jogosítvány (rég típus esetén átvállaljuk a képzési költségeket);
- targoncavezetői/raktárosi tapasztalat;
- megbízható, felelősségteljes, precíz munkavégzés;
- jártasság a csapatmunkában;
- 2 vagy 3 műszakos munkarend vállalása

ELŐNYT JELENT: hasonló területen szerzett tapasztalat

AMIT KÍNÁLUNK:

- versenyképes fizetés, rendszeres havi teljesítmény prémium + cafeteria 20.000 Ft/hó értékben + éves bónusz;
- munkavégzés csak hétfőtől péntekig, 8 órás műszakokban;
- munkába járási költség támogatása (személygépkocsi esetén 15 Ft/km támogatás, távolsági bérlet esetén, annak 86%-át álljuk);
- régi típusú jogosítvány esetén átvállaljuk a képzés költségeit;
- hosszú távú munkalehetőség, stabil nemzetközi háttér

MUNKAVÉGZÉS HELYE: Pilisvörösvár

Jelentkezés módja: Amennyiben hirdetésünk felkeltette érdeklődését és szeretne csapatunk tagja lenni, várjuk magyar nyelvű önéletrajzát az agnes.demeter@dachser.com e-mail címre.



weber
SAINT-GOBAIN

Karrier a webernél

Ha szeretnél egy megbízható, barátságos csapat részé-
ként versenyképes jövedelemért dolgozni, ahol a vállalat
hosszútávú munkavégzést, fejlődési és előrelépési lehe-
tőséget nyújt számodra, köztünk a helyed.

Jelenlegi nyitott pozíciók:

- 🔦 raktáros
- 🔦 raktári műszakvezető

Jól hangzik? Várjuk önéletrajzodat
a hr@huweber email címre!



ÁLLÁSHIRDETÉS

A Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal főzőkonyhája
felvételre keres előreláthatólag 3 év határozott időre

KONYHAI KISEGÍTŐ

munkatársat **napi 4 óras** munkavégzésre.

Feladatok: a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal főzőkonyháján közétkeztetéshez kap-
csolódó kisegítő feladatok ellátása; óvodák, iskolák, szociális étkezők számára különböző
ételek készítésében való részvétel.

Egyéb elvárt kompetenciák: fizikai állóképesség, terhelhetőség, rugalmas munkavég-
zésre való hajlandóság

Előny: konyhai kisegítő szakképesítés, pilisvörösvári vagy Pilisvörösvárhoz közeli lakhely,
hasonló munkakörben szerzett tapasztalat

Egyéb: A szerződés kötés feltétele büntetlen előélet – erkölcsi bizonyítvány bemutatása.

Amit kínálunk: stabil szervezeti háttér, cafeteria

Jelentkezés: Amennyiben az álláslehetőség felkeltette az Ön érdeklődését, és megfelel
a pályázati feltételeknek, kérjük, küldje el fényképes önéletrajzát személyesen vagy level-
ben (2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.) a pozíció megjelölésével.

Jelentkezés határideje: 2018. szeptember 25.

Jogviszony várható kezdete: 2018. október 1.

Érdeklődni lehet: Jákliné Komor Szilvia intézményi referensnél,
tel.: 26/333-233/129.m., e-mail: jakline@pilisvorosvar.hu

2018. október 27. 19.00

Heltai Jenő:

Az édes teher

avagy hogyan adtam férjhez a feleségemet

- élő zenés bohózat három felvonásban -

Szerkesztés: Lerilla: NYÉRTES ZSUZSA Kékes Tamás: MESTERHÁZY GYULA Ópiz: Hattányi: GÉCZY DOROTTYA Hudárny Miska: TÓTH ROLAND Férfiacs: Tóni: ÉLESS BÉLA Kürtöcs Szabó: HELLER TAMÁS Pálfi Csaba: BODOR GÉZA Babár Böke: KONDÁKOR ZSÓFIA Szereposztás: KERTÉSZ PÉTER Műn. szobalány: VALLER GABRIELLA Főpár: NAGY IMRE Zenai kíséret: ZSOLNAI PÉTER	Zeneszerző, dalszövegíró: ZSOLNAI PÉTER Rendező: KONCZ GÁBOR és ÉLESS BÉLA
--	--

Jegyár: 3000-2500-2000 Ft

Művészetek Háza Pilisvörösvár, Fő u. 127. tel. 26/ 333-094

ELADÓ TELEK

Pilisvörösvár, Csobánkai u. 3.

Eladó 640 m² alapterületű, belterületi, üres építési
telek. A telekalakítási eljárás még folyamatban van,
de az adásvételi szerződés megkötéséig befejeződik.
Az ingatlan külön vízmérőórával rendelkezik, a többi
közmuire való rákötés az ingatlan előtti közterületről
lehetséges. A Helyi Építési Szabályzat szerint 30%-os,
oldalhatáros beépíthetőséggel, 5,5 m homlokzatma-
gassággal családi ház építhető az ingatlanra.

Tekintettel arra, hogy az ingatlan telekmegosz-
tása folyamatban van, az ingatlan adásvételi
szerződésének megkötésére csak a telekmegosz-
tási eljárás lefolytatása után kerülhet sor.

15 000 000 Ft

Információ: 06-26-330-233 / 152-es mellék



MÜLLER
PÉTER

FÉRFIÉLET,
NŐI SORS

2018. 10.05. PÉNTEK 18:30

JEGYÁR: 1000 Ft.

MŰVÉSZETEK HÁZA



SEBESTYÉN ELEMÉR

SEGÍTSÉG,
MEGNŐSÜLTEM!

PINDROCH CSABA EGYSZEMÉLYES KOMÉDIÁJA
RENDEZŐ: RADNAI MÁRK

2018. október 6. szombat 19.30
Jegyár: 3000 Ft

Művészetek Háza Pilisvörösvár, Fő u. 127. tel. 70/643 7331, 26/333-094
AZ ELŐADÁS TÁMOGATÓI:

silka KULTKINÓTÓ Just nahvín KARE MAX CITY



A KILIMANDZSÁRÓ
HAVA....

–Szeifertné Tóth Erika vetített képes előadása –



2018. október 19. 18:30

Művészetek Háza Pilisvörösvár, Fő u. 127.

MŰVÉSZETEK HÁZA



TÖK JÓ BULI!

MŰVÉSZETEK HÁZA

2018.10.26. 15:00

BELEPŐ GYEREKEKNEK:
600 FT (6 FÁBATKA)

FÁBATKÁK BEVÁLTHATÓK:
ARCFESTÉS
TÖK FARAGÁS
KÉZMŰVES FOGLALKOZÁSOK

RÉMSZOBA
JELMEZVERSENY
SZÖRNY DISCO

MŰVÉSZETEK HÁZA. PILISVÖRÖSVÁR FŐ U. 127

MŰVÉSZETEK
HÁZA
PILISVÖRÖSVÁR

OKTÓBERI PROGRAMOK

október 5. péntek Művészetek Háza (Fő utca 127.)

18.30 MÜLLER PÉTER: Férfiélet – Női sors

október 6. szombat Művészetek Háza (Fő utca 127.)

19.30 SEGÍTSÉG, MEGNŐSÜLTEM!
Pindroch Csaba egyszemélyes komédiája

október 7. vasárnap Művészetek Háza (Fő utca 127.)

15.00 IDŐSEK VILÁGNAPJA

október 13. szombat Művészetek Háza (Fő utca 127.)

19.30 WENCZL JÓZSEF EMLÉKEST
(A Német Nemzetiségi Táncegyüttes szervezésében)

október 14. vasárnap Művészetek Háza (Fő utca 127.)

11.00 TOM PETI ÉS BARÁTAI (gyerekelőadás)

október 19. péntek Művészetek Háza (Fő utca 127.)

18.30 VILÁGJÁRÓK: „A Kilimandzsáró hava”

október 23. kedd Hősök tere, majd Művészetek Háza (Fő utca 127.)

17.00 ÜNNEPI MŰSOR

október 26. péntek Művészetek Háza (Fő utca 127.)

15.00 TÖK JÓ BULI

október 27. szombat Művészetek Háza (Fő utca 127.)

19.00 AZ ÉDES TEHER avagy hogyan adjam férjhez
a feleségemet? (Az ÉLESS SZÍN előadása)
Jegyárak: 3000 Ft, 2500 Ft, 2000 Ft

október 28. vasárnap Művészetek Háza (Fő utca 127.)

10.00–18.00 RAJZFILMÜNNEP Az egész napos vetítés célja, hogy ezen a napon minden generációnak legyen alkalma az animációs produciókat megtekinteni.

KLUBJAINK

- **„LELKÜNK DOKTORAI A FILMEK” FILMKLUB**
Egy-egy film befolyásolja, megváltoztathatja az életünket, segíthet feldolgozni a nehézségeinket. A filmek megtekintése után csoportosan feldolgozzuk, megbeszéljük az adott filmet.
Október 12. péntek 18.30 Derült égből Apu
- **FOLTVARRÁS**
Szeretettel várunk minden alkotni vágyó érdeklődőt kéthetente csütörtökön 17 órától
- **SULI JÓGA**
Október 1-től (hétfőnként 16.00 órától)

Programjainkat figyelemmel kísérhetik honlapunkon és Facebook-oldalunkon!

www.mhvp.hu,

Facebook:

Művészetek Háza, Pilisvörösvár

ÚJ KÖNYVEK A VÁROSI KÖNYVTÁRBAN



Cormac McCarthy:
Suttree

Az egyik legfontosabb amerikai egzisztencialista regény egy lehengerlő erejű látomás az ötvenes évek alvilágáról és az amerikai Délről.

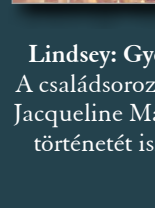
Stephen King:

A coloradói kölyök
A kimeríthetetlen fantáziájú Stephen King ezúttal a krimi műfajában kalauzolja az olvasót a lélek sötét mélyére.



Szakács Eszter: Babilon

Egy felejthetetlen fantasy! Kapcsolódj be a grifflovas hősök világába és kísérd el Leónt a Babilonra.



Johanna

Lindsey: Gyönyörű vihar
A családrosorozatból ezúttal Jacqueline Malory viharos történetét ismerjük meg.



Raphaëlle Giordano:

A második életed akkor kezdődik, amikor megérted, hogy csak egy van
Egy asszony különleges utazása a boldogtalan, kiüresedett életből.

Linda Castillo: Sötét úton

A börtönből szökött amish férfi túsul ejti a rendőrfőnököt és arra kéri, segítsen neki bizonyítani az ártatlanságát, cserébe szabadon engedi őt.



Nora Roberts:

Szerep nélkül / A legédesebb gyümölcs
Két új történet a népszerű író tollából.

Az aktuális új könyvekről
itt lehet tájékozódni:

www.pvarkonyvtar.hu/uj-konyveink



SZÜRETI MULATSÁG

WEINLESEFEST

2018. SZEPTEMBER 29.

15:00 Felvonulás
 ÚTVONAL: Búcsú tér - Dózsa Gy. u. - Iskola u. - Szabadság u. - Major u. - Petőfi S. u.
 Erkezés: Gimnázium udvara

Közreműködik:
 Die Ziribarer
 Budakalászi Lenvirág Táncegyüttes
 Musikverein Harmonie Gerstetten
 Rozmaring Hagományörző Táncsoport
 Werischwarer Heimatwerk
 Német Nemzetiségi Táncegyüttes
 Német Nemzetiségi Fúvószenekar

20:00 - Sváb bál
 a Művészetek Házában

20:00-22:00 Musikverein Harmonie
 22:00-03:00 Werischwarer Burschen

Belépő a bálra: 1500 Ft.
 Jegyek elővételben szeptember 10-től a Művészetek Házában kaphatók.





Wenzl József Emlékest és Bál

2018. október 13.

Helyszín: Művészetek Háza
 Műsor: 18:00-20:30

Az este folyamán Wenzl József táncult a Vaskeresztosi Német Nemzetiségi Táncsoport és a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Táncegyüttes mutatója be. Később a bált megnyitja a Die Bergländer Buam zenekar



Bélpés a műsora díjtalan!

21:00-tól zenél a **DONAU POWER**



A belépőjegy a félra díjtalan szeptember 1-től megvásárolható az Eszter városától 1500 Ft-os áron (Pilisvörösvár, Kossuth L. u. 48.) vagy helyfőként 20%-21% között a Művészetek Háza színházterületén. A rendezvény ideje alatt bélfűtést.

Támogatók:
 Hírdelményes Német Nemzetiségi Önkormányzat
 Pilisvörösvár Városi Önkormányzata
 Eszter Városi Önkormányzat
 Eszter Városi Önkormányzat




IDŐSEK NAPJA

2018. OKTÓBER 7. VASÁRNAS

15:00

KÖZREMŰKÖDNEK:
 Nostalgia Dalkör
 Rozmaring Táncsoport
 Margaréta Táncsoport
 Német Nemzetiségi Táncegyüttes
 Pest-Budai Operett Színpad

Művészetek Háza, Pilisvörösvár Fő u. 127




A szervezők a műsorváltozás jogát fenntartják



OKTÓBER 23.

17 óra, Hősök tere

Koszorúzás, majd fáklyás felvonulás a Művészetek Házához

Közreműködik:
 a Német Nemzetiségi Fúvószenekar

18 óra, Művészetek Háza

(Pilisvörösvár, Fő u. 127.)

Városi ünnepség
 Program:
 Ünnepi műsor: „1956, TE CSILLAG”
 Gromon István polgármester ünnepi beszéde
 Díszpolgári cím és Pilisvörösvárért emlékérmek átadása

Közreműködnek:
 Taries Péter előadóművész
 a Cziffra György Alapfokú Művészeti Iskola tanárai

Fogadás